



หลักสูตรอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2564)

คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ

หน้า

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

รหัสและชื่อหลักสูตร.....	1
ชื่อปริญญาและสาขาวิชา.....	1
ลักษณะและประเภทของหลักสูตร.....	1
จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร.....	1
รูปแบบของหลักสูตร.....	2
สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร.....	2
ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน.....	3
อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา.....	3
อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร.....	3
สถานที่จัดการเรียนการสอน.....	4
สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร.....	4
ผลกระทบต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน.....	4
ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน.....	5

หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

ปรัชญา ความสำคัญ วัตถุประสงค์ของหลักสูตร และคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์.....	6
แผนพัฒนาปรับปรุง.....	7

หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

ระบบการจัดการศึกษา.....	8
การดำเนินการหลักสูตร.....	8
หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน.....	12
องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือสหกิจศึกษา).....	26
ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย.....	26

หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล

การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนิสิต.....	27
การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน.....	27
แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)	32

หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต	
กฎ ระเบียบ หรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด).....	36
กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต.....	36
เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร.....	37
หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์	
การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่.....	39
การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์.....	39
หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร	
การกำกับมาตรฐาน.....	41
บัณฑิต.....	42
นิสิต.....	42
อาจารย์.....	43
หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน.....	44
สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้.....	45
ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน.....	46
หมวดที่ 8 การประเมินและการปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร	
การประเมินประสิทธิผลของการสอน.....	49
การประเมินหลักสูตรในภาพรวม.....	49
การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร.....	49
การทบทวนผลการประเมินและการวางแผนปรับปรุง.....	50
ภาคผนวก	
ภาคผนวก ก คำอธิบายรายวิชา.....	52
ภาคผนวก ข เปรียบเทียบข้อแตกต่างระหว่างหลักสูตรเดิมและหลักสูตรปรับปรุง.....	61
ภาคผนวก ค รายชื่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตรและรายชื่อผู้วิพากษ์หลักสูตร.....	66
ภาคผนวก ง ผลงานทางวิชาการของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร.....	68
ภาคผนวก จ ผลงานทางวิชาการของอาจารย์ประจำหลักสูตร.....	75

ภาคผนวก ฉ	ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต พ.ศ. 2557 และ ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2558.....	109
-----------	---	-----

หลักสูตรอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต
สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ
(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2564)

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
คณะอักษรศาสตร์

หมวดที่ 1. ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัสหลักสูตร 25510011109503

ชื่อหลักสูตร

(ภาษาไทย) หลักสูตรอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาต่างประเทศ

(ภาษาอังกฤษ) Doctor of Philosophy Program in Foreign Languages

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

2.1 ชื่อปริญญา

(ภาษาไทย : ชื่อเต็ม) หลักสูตรอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต

(ภาษาไทย : อักษรย่อ) อ.ด.

(ภาษาอังกฤษ : ชื่อเต็ม) Doctor of Philosophy

(ภาษาอังกฤษ : อักษรย่อ) Ph.D.

*2.2 ชื่อสาขาวิชาที่ระบุใน TRANSCRIPT

FIELD OF STUDY : FOREIGN LANGUAGES

- Chinese
- Japanese
- German

*3. ลักษณะและประเภทของหลักสูตร

3.1 ประเภทของหลักสูตร

เชิงการจัดการ หลักสูตรปกติ หลักสูตรนานาชาติ หลักสูตรภาษาอังกฤษ

เชิงการจัดเก็บเงิน หลักสูตรปกติ หลักสูตรพิเศษ

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

- แบบ 1.1 และแบบ 2.1 48 หน่วยกิต

- แบบ 1.2 และแบบ 2.2 72 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

- 5.1 รูปแบบ ปริญญาตรี ประกาศนียบัตรบัณฑิต ปริญญาโท
 ประกาศนียบัตรบัณฑิตชั้นสูง ปริญญาเอก
- 5.2 ภาษาที่ใช้ ภาษาไทย ภาษาอังกฤษ
 ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น และภาษาเยอรมัน
 ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ
- 5.3 การรับเข้าศึกษา นิสิตไทย นิสิตต่างชาติ รับทั้งสองกลุ่ม
- 5.4 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น
 เป็นหลักสูตรของสถาบันโดยเฉพาะ
 เป็นหลักสูตรที่จัดทำความร่วมมือกับสถาบันอื่น
 สถาบันการศึกษาในประเทศ ได้แก่.....
 ร่วมมือในลักษณะ.....
 สถาบันการศึกษาต่างประเทศ ได้แก่.....
 ร่วมมือในลักษณะ.....
- 5.5 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา
 ปริญญาเดียว
 ปริญญาร่วม ร่วมกับมหาวิทยาลัย.....
 2 ปริญญา ร่วมกับมหาวิทยาลัย.....

6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

6.1 สถานภาพหลักสูตร

- หลักสูตรใหม่ พ.ศ.
 กำหนดเปิดสอน ระบบทวิภาค ภาคการศึกษาต้น ภาคการศึกษาปลาย
 ปีการศึกษา.....
 ระบบตรีภาค ภาคการศึกษาที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2
 ภาคการศึกษาที่ 3 ปีการศึกษา.....
- หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2564
 กำหนดเปิดสอน ระบบทวิภาค ภาคการศึกษาต้น ภาคการศึกษาปลาย
 ปีการศึกษา 2564
 ระบบตรีภาค ภาคการศึกษาที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2
 ภาคการศึกษาที่ 3 ปีการศึกษา.....
- ปรับปรุงจากหลักสูตร ชื่อ หลักสูตรอักษรศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน
- ปรับปรุงครั้งสุดท้าย เมื่อปีการศึกษา 2561

6.2 การพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

6.2.1 ได้พิจารณากลับกรองโดยคณะกรรมการวิชาการของมหาวิทยาลัย

ในการประชุมครั้งที่ 10/2563 วันที่ 10 เดือน พฤศจิกายน พ.ศ. 2563

6.2.2 ได้พิจารณากลับกรองโดยคณะกรรมการนโยบายวิชาการ

ในการประชุมครั้งที่ 11/2563 วันที่ 1 เดือน ธันวาคม พ.ศ. 2563

6.2.3 ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบจากสภามหาวิทยาลัย

ในการประชุมครั้งที่ 846 วันที่ 24 เดือน ธันวาคม พ.ศ. 2563

6.2.4 ได้รับการรับรองหลักสูตรโดยองค์กรวิชาชีพ.....

เมื่อวันที่.....เดือน.....พ.ศ.

7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐาน
คุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2552 ในปีการศึกษา 2565

8. อาชีพที่สามารถประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

อาจารย์ นักวิชาการ นักวิจัย นักแปลและล่าม บุคลากรในองค์กรระหว่างประเทศ
ผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาในองค์กรต่าง ๆ ทั้งภาครัฐและเอกชน

9. อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สถาบัน	ปี พ.ศ.	จำนวนผลงานทางวิชาการ					
						งานวิจัย	ตำรา	หนังสือ	บทความ วิชาการ	ผลงานวิชาการ ในลักษณะอื่น	ผลงานวิชาการ รับใช้สังคม
1.	ศ.ดร.อรรธยา สุวรรณระดา [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Literature	Osaka U.	2545	7	-	4	1	-	-
		M.A.	Japanese Literature	Osaka U.	2542						
		อ.บ. (เกียรตินิยม)	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2539						
2.	รศ.ดร.ชมนาด คีตีสสาร [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Folklore	U.Tsukuba	2542	1	-	1	2	-	-
		M.A.	Japanese Studies	U.Tsukuba	2537						
		B.A.	Comparative Culture	U.Tsukuba	2535						
3.	ผศ.ดร.ยุพวรรณ โสภิตวุฒิวงศ์ [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Studies	Osaka U.	2556	2	-	-	-	1	-
		M.A.	Language and Culture	Osaka U	2553						
		อ.บ. (เกียรตินิยม อันดับหนึ่ง)	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2549						

10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

- ภายในมหาวิทยาลัย คณะอักษรศาสตร์
- ภายนอกมหาวิทยาลัย หน่วยงาน.....

11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

ด้วยการเดินทางประเทศตามนโยบาย Thailand 4.0 ประกอบกับสถานการณ์ทางเศรษฐกิจโลกที่เปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วและมีความผันผวนสูงในปัจจุบัน ทำให้ประเทศทั่วโลกมีความเชื่อมโยงกันทางเศรษฐกิจ การแข่งขันในตลาดการค้าโลกเป็นไปอย่างเข้มข้น ประเทศไทยมีการขยายตัวด้านการลงทุน การทำธุรกิจรูปแบบ ต่าง ๆ การขับเคลื่อนและการพัฒนาด้านเศรษฐกิจ การค้าส่งผลให้ประเทศไทยจำเป็นต้องสร้างผู้มีความรู้ลึกซึ้ง และมีความเชี่ยวชาญสูงด้านภาษาต่างประเทศ โดยเฉพาะภาษาจีน ญี่ปุ่น และเยอรมัน ซึ่งเป็นภาษาของประเทศที่มีความเข้มแข็งทางเศรษฐกิจ ความก้าวหน้าทางวิทยาการและเทคโนโลยี หลักสูตรจึงต้องเน้นการสร้างและพัฒนาบุคลากรที่จะไปประกอบอาชีพที่ต้องการใช้ความรู้ความสามารถทางภาษาในระดับสูง พร้อมทั้งมีทักษะในการวิจัยที่ได้มาตรฐานเพื่อตอบสนองต่อความต้องการของประเทศในด้านต่าง ๆ

11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

ด้วยกระแสโลกาภิวัตน์ เทคโนโลยีในโลกยุคดิจิทัลทำให้การส่งต่อข้อมูลข่าวสารเป็นไปด้วยความรวดเร็วส่งผลให้เกิดการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและวัฒนธรรม ประชากรในประเทศต้องปรับตัวให้เข้ากับสภาวะโลกในปัจจุบัน ซึ่งต้องมีการติดต่อสื่อสารข้ามวัฒนธรรมกับคนในสังคมโลก ประเทศไทยจึงจำเป็นต้องมีผู้มีความรู้ความเชี่ยวชาญทางภาษาในระดับดีมาก มีความเข้าใจวัฒนธรรมต่างประเทศอย่างลึกซึ้ง มีทักษะและความชำนาญในการติดต่อสื่อสารข้ามวัฒนธรรม สามารถปรับตัวและก้าวทันความเปลี่ยนแปลงของสังคมไทยและสังคมโลก รู้จักวิเคราะห์ สังเคราะห์ข้อมูล และสร้างองค์ความรู้ใหม่ที่ตอบสนองความต้องการของสังคม สามารถเชื่อมโยงความรู้และนำไปประยุกต์ใช้ได้ทั้งในฐานะนักวิชาการและในการประกอบอาชีพอื่น

12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

12.1 การพัฒนาหลักสูตร

หลักสูตรต้องส่งเสริมรายวิชาที่เน้นการบูรณาการความรู้แบบสหสาขา กระตุ้นให้ผู้เรียนสร้างองค์ความรู้ใหม่ เน้นการผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ ความเชี่ยวชาญและทักษะทางการวิจัยสูง เพื่อตอบสนองความต้องการของผู้เรียนและความต้องการของสังคม

12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

เพื่อให้สอดคล้องกับพันธกิจของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยหลักสูตรจึงมุ่งสร้างบัณฑิตที่สามารถสร้างและขยายขอบเขตองค์ความรู้ใหม่ มีความรู้และทักษะในการค้นคว้าวิจัยภาษาต่างประเทศที่ได้

มาตรฐานในระดับชาติและระดับนานาชาติ สามารถพัฒนาวิชาการด้านภาษาต่างประเทศเพื่อพัฒนาสังคมไทยให้สอดคล้องกับสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไป

13. ความสัมพันธ์ (ถ้ามี) กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

13.1 รายวิชาของหลักสูตรอื่นที่นำมาบรรจุในหลักสูตรนี้

ไม่มี

13.2 รายวิชาของหลักสูตรนี้ที่หลักสูตรอื่นนำไปใช้

ไม่มี

หมวดที่ 2. ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

1. ปรัชญา ความสำคัญ วัตถุประสงค์ของหลักสูตร และคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์

1.1 ปรัชญาของหลักสูตร

เป็นผู้นำในการสร้างและถ่ายทอดความรู้ด้านภาษา วรรณคดี วัฒนธรรมและการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศในระดับที่ลุ่มลึก เพื่อความเจริญก้าวหน้าทางวิชาการและภูมิปัญญาของประเทศ

1.2 ความสำคัญของหลักสูตร

หลักสูตรนี้จะสร้างบัณฑิตที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญด้านภาษาจีน ญี่ปุ่น เยอรมัน ในระดับสูง ผลงานการค้นคว้าวิจัยของนิสิตในหลักสูตรจะสร้างองค์ความรู้ใหม่ ซึ่งเป็นแหล่งอ้างอิงให้แก่สังคมโดยกว้างต่อไป

1.3 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

1.3.1 วัตถุประสงค์ของหลักสูตรเดิม (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2561)

- 1) เพื่อผลิตดุขฎีบัณฑิตที่มีความรู้ลึกซึ้งทางภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมจีน
- 2) เพื่อผลิตนักวิชาการที่มีความสามารถในการคิดวิเคราะห์ได้อย่างลึกซึ้งและมีวิจารณ์ญาณ รู้จักวิธีการเรียนรู้และการประยุกต์ใช้องค์ความรู้เกี่ยวกับภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมจีน

1.3.2 วัตถุประสงค์ของหลักสูตรปรับปรุง (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2564)

- 1) เพื่อผลิตดุขฎีบัณฑิตที่สามารถสร้างองค์ความรู้ใหม่และพัฒนางานวิจัยที่มีคุณภาพสูงด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมต่างประเทศ
- 2) เพื่อผลิตดุขฎีบัณฑิตที่สามารถเชื่อมโยงความรู้ด้านภาษา วรรณคดี วัฒนธรรมต่างประเทศเข้าด้วยกัน และรู้จักประยุกต์ใช้กับบริบทของสังคมไทย

*1.4 คุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์

คุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย คือ บัณฑิตจุกุฬา เป็นผู้ที่มีคุณค่าของสังคมโลก ซึ่งประกอบด้วย 9 องค์ประกอบ 14 ประเด็น ดังนี้ 1. มีความรู้ (รู้รอบ รู้ลึก) 2. มีคุณธรรม (มีคุณธรรมและจริยธรรม มีจรรยาบรรณ) 3. คิดเป็น (สามารถคิดอย่างมีวิจารณ์ญาณ สามารถคิดริเริ่มสร้างสรรค์ มีทักษะในการคิดแก้ปัญหา) 4. ทำเป็น (มีทักษะทางวิชาชีพ มีทักษะทางการสื่อสาร มีทักษะทางเทคโนโลยีสารสนเทศ มีทักษะทางคณิตศาสตร์และสถิติ มีทักษะการบริหารจัดการ) 5. ใฝ่รู้และรู้จักวิธีการเรียนรู้ (ใฝ่รู้ รู้จักวิธีการเรียนรู้) 6. มีภาวะผู้นำ 7. มีสุขภาพ 8. มีจิตอาสาและสำนึกสาธารณะ 9. ดำรงความเป็นไทยในกระแสโลกาภิวัตน์

สำหรับคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของหลักสูตรมีลักษณะเด่น คือ บัณฑิตมีทักษะในการวิจัยอย่างลึกซึ้ง มีศักยภาพในการสร้างองค์ความรู้ใหม่ สามารถผลิตและเผยแพร่ผลงานวิจัยที่มีคุณภาพสูงต่อสาธารณชน อีกทั้งยังสามารถนำความรู้ที่ได้จากการศึกษาค้นคว้าวิจัยไปประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศและปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องได้

2. แผนพัฒนาปรับปรุง

แผนการพัฒนา/ เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
แผนการพัฒนา/ ปรับปรุงหลักสูตร	1. สนับสนุนให้อาจารย์พัฒนา ความรู้อย่างต่อเนื่อง 2. สนับสนุนให้อาจารย์ทุกคน เผยแพร่ผลงานทางวิชาการใน ระดับชาติและนานาชาติ 3. สนับสนุนให้นิสิตเผยแพร่ ผลงานหรือนำเสนอผลงานในการ ประชุมวิชาการในระดับชาติหรือ นานาชาติ	1. จำนวนร้อยละของอาจารย์ที่ได้รับ การพัฒนาความรู้ และทักษะใน วิชาการ วิชาชีพ 2. จำนวนร้อยละของอาจารย์ที่ได้รับ ทุนสนับสนุนการวิจัยผลงานตีพิมพ์ หรืองานสร้างสรรค์ต่ออาจารย์ใน หลักสูตรต่อปี 3. ผลงานตีพิมพ์ต่อจำนวนนิสิตใน หลักสูตรต่อปี

หมวดที่ 3. ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

1. ระบบการจัดการศึกษา

1.1 ระบบ

- ระบบทวีภาค ภาคการศึกษาละไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์
- ระบบทวีภาค (นานาชาติ) ภาคการศึกษาละไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์
- ระบบตรีภาค ภาคการศึกษาละไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

- มีภาคฤดูร้อน
- ไม่มีภาคฤดูร้อน

1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวีภาค

ไม่มี

*1.4 การลงทะเบียนเรียน

- ระดับปริญญาตรี ภาคการศึกษาปกติ ไม่เกิน 22 หน่วยกิต ภาคฤดูร้อน ไม่เกิน 7 หน่วยกิต
- ระดับบัณฑิตศึกษา ภาคการศึกษาปกติ ไม่เกิน 15 หน่วยกิต ภาคฤดูร้อน ไม่เกิน 6 หน่วยกิต

2. การดำเนินการหลักสูตร

2.1 วัน-เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

- ระบบทวีภาค
- | | | |
|-----------------|---|--------------------|
| ภาคการศึกษาต้น | : | สิงหาคม - ธันวาคม |
| ภาคการศึกษาปลาย | : | มกราคม - พฤษภาคม |
| ภาคฤดูร้อน | : | มิถุนายน - กรกฎาคม |
- ระบบทวีภาค (นานาชาติ)
- | | | |
|-----------------|---|--------------------|
| ภาคการศึกษาต้น | : | สิงหาคม - ธันวาคม |
| ภาคการศึกษาปลาย | : | มกราคม - พฤษภาคม |
| ภาคฤดูร้อน | : | มิถุนายน - กรกฎาคม |
- ระบบตรีภาค
- | | | |
|------------------|---|---------------------|
| ภาคการศึกษาที่ 1 | : | สิงหาคม - พฤศจิกายน |
| ภาคการศึกษาที่ 2 | : | ธันวาคม - มีนาคม |
| ภาคการศึกษาที่ 3 | : | เมษายน - กรกฎาคม |

2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

1. ผู้สมัครเข้าศึกษาแบบ 1.2 และ 2.2 ต้องสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาบัณฑิต โดยมีคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.25

2. ผู้สมัครเข้าศึกษาแบบ 1.1 และ 2.1 ต้องสำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า โดยเฉลี่ยคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.25

3. คุณสมบัติด้านภาษาต่างประเทศ

3.1 ผู้เข้าศึกษาในแขนงวิชาภาษาจีน ในกรณีที่สามารถศึกษาระดับปริญญาบัณฑิต (เข้าศึกษา แบบ 1.2 และ แบบ 2.2) หรือระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า (เข้าศึกษา แบบ 1.1 และ แบบ 2.1) ในสาขาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาจีนต้องมีผลคะแนน HSK ระดับ 5 คะแนนตั้งแต่ 210 คะแนนขึ้นไป (ยกเว้นผู้สมัครที่ใช้ภาษาจีนเป็นภาษาแม่)

3.2 ผู้เข้าศึกษาในแขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น ในกรณีที่สามารถศึกษาระดับปริญญาบัณฑิต (เข้าศึกษา แบบ 1.2 และ แบบ 2.2) หรือระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า (เข้าศึกษา แบบ 1.1 และ แบบ 2.1) ในสาขาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาญี่ปุ่นต้องมีผลคะแนนสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่นอย่างต่ำ ระดับ N2

3.3 ผู้เข้าศึกษาในแขนงวิชาภาษาเยอรมัน ในกรณีที่สามารถศึกษาระดับปริญญาบัณฑิต (เข้าศึกษา แบบ 1.2 และ แบบ 2.2) หรือระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า (เข้าศึกษา แบบ 1.1 และ แบบ 2.1) ในสาขาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาเยอรมัน ต้องมีผลคะแนน Goethe-Zertifikat หรือ telc Deutsch ไม่ต่ำกว่า C1 (ระดับคะแนนอย่างต่ำ gut)

3.4 ในกรณีผู้สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาบัณฑิตหรือระดับปริญญาโทหรือเทียบเท่า สาขาวิชาภาษาจีน สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น หรือสาขาวิชาภาษาเยอรมัน ไม่ต้องใช้ผลคะแนนด้านภาษาต่างประเทศข้างต้น

4. มีผลการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด

5. คุณสมบัติอื่น ๆ เป็นไปตามประกาศซึ่งบัณฑิตวิทยาลัยจะประกาศให้ทราบเป็นปี ๆ ไปหรือคณะกรรมการบริหารหลักสูตรโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหาร คณะอักษรศาสตร์พิจารณาแล้วเห็นสมควรให้มีสิทธิ์เข้าศึกษาได้

* การคัดเลือกผู้เข้าศึกษา

หลักสูตรระดับปริญญาตรี เป็นไปตามประกาศว่าด้วยการรับนักเรียนเข้าศึกษาในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยและประกาศของสมาคมอธิการบดีแห่งประเทศไทย (สอท.)

หลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา เป็นไปตามคู่มือการสมัครเข้าศึกษาซึ่งบัณฑิตวิทยาลัยจะประกาศให้ทราบในปีการศึกษานั้น หรือคณะกรรมการบริหารหลักสูตรฯ พิจารณาแล้วเห็นสมควรรับเข้าศึกษาได้

2.3 ปัญหาของนิสิตแรกเข้า

นิสิตยังต้องพัฒนาความรู้ทางวิชาการ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในการเสริมความรู้ด้านทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับหัวข้อที่ตนสนใจศึกษา นอกจากนี้ ยังจำเป็นต้องพัฒนาทักษะการวิจัยที่ลุ่มลึก

2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนิสิตในข้อ 2.3

1. ให้นิสิตลงทะเบียนรายวิชาในหลักสูตรอักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาต่างประเทศหรือสาขาวิชาอื่นที่เกี่ยวข้อง

2. ในกรณีที่นิสิตยังมีทักษะการวิจัยไม่เพียงพอ หลักสูตรจะส่งเสริมให้นิสิตเข้าฟัง การบรรยาย หรือสัมมนาทางวิชาการนอกหลักสูตร

2.5 แผนการรับนิสิตและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

สถานภาพนิสิต	จำนวนนิสิตแต่ละปีการศึกษา				
	2564	2565	2566	2567	2568
นิสิตใหม่	1	-	5	5	5
นิสิตเก่า	4	5	5	10	12
รวม	5	5	10	15	17
คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา	-	-	-	3	2

2.6 งบประมาณตามแผน

2.6.1 งบประมาณรายรับ (หน่วย : บาท)

รายละเอียดรายรับ	ปีงบประมาณ				
	2565	2566	2567	2568	2569
ค่าเล่าเรียน	-	-	-	-	-
ค่าธรรมเนียมการศึกษา	230,000	230,000	460,000	690,000	782,000
เงินอุดหนุนจากรัฐบาล	2,890,201	2,890,201	2,900,403	2,910,604	2,914,684
รวมรายรับ	3,120,201	3,120,201	3,360,403	3,600,604	3,696,684

2.6.2 งบประมาณรายจ่าย (หน่วย : บาท)

หมวดเงิน	ปีงบประมาณ				
	2565	2566	2567	2568	2569
ก. งบดำเนินการ					
1. ค่าใช้จ่ายบุคลากร	2,968,831	2,968,831	3,057,662	3,146,494	3,182,026
2. ค่าใช้จ่ายดำเนินงาน (ไม่รวม 3)	129,870	129,870	259,740	389,610	441,558
3. ทุนการศึกษา	11,500	11,500	23,000	34,500	39,100
4. รายจ่ายระดับมหาวิทยาลัย	-	-	-	-	-
รวม (ก)	3,110,201	3,110,201	3,340,403	3,570,604	3,662,684
ข. งบลงทุน					
ค่าครุภัณฑ์	10,000	10,000	20,000	30,000	34,000
รวม (ข)	10,000	10,000	20,000	30,000	34,000
รวม (ก) + (ข)	3,120,201	3,120,201	3,360,403	3,600,604	3,696,684
จำนวนนิสิต *	5	5	10	15	17
ค่าใช้จ่ายต่อหัวนิสิต	624,040	624,040	336,040	240,040	217,452

* หมายเหตุ จำนวนนิสิตรวมหลักสูตรเก่าและหลักสูตรปรับปรุง

2.7 ระบบการศึกษา

- แบบชั้นเรียน
- แบบทางไกลผ่านสื่อสิ่งพิมพ์เป็นหลัก
- แบบทางไกลผ่านสื่อแพร่ภาพและเสียงเป็นสื่อหลัก
- แบบทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อหลัก (E-learning)
- แบบทางไกลทางอินเทอร์เน็ต
- อื่นๆ (ระบุ)

2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชา และการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย (ถ้ามี)

ไม่มี

3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

3.1 หลักสูตร

จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 48 หน่วยกิต (สำหรับหลักสูตรแบบ 1.1 และ 2.1) หรือ 72 หน่วยกิต (สำหรับหลักสูตรแบบ 1.2 และ 2.2)

ระยะเวลาการศึกษา ไม่เกิน 6 ปีการศึกษา (สำหรับหลักสูตรแบบ 1.1 และ 2.1) หรือ ไม่เกิน 8 ปีการศึกษา (สำหรับหลักสูตรแบบ 1.2 และ 2.2)

3.2 โครงสร้างหลักสูตร

	แบบ 1.1	แบบ 1.2	แบบ 2.1	แบบ 2.2
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร	48	72	48	72
จำนวนหน่วยกิตรายวิชาเรียน	-	-	12	24
- รายวิชาบังคับ	-	-	6	12
- รายวิชาเลือก	-	-	6	12
จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์	48	72	36	48

หมายเหตุ

1. หลักสูตรอาจกำหนดให้นิสิตเรียนรายวิชาใหม่เพิ่มเติม โดยไม่นับหน่วยกิต และประเมินผลแบบ S/U ในกรณีที่นิสิตมีพื้นฐานความรู้ไม่เพียงพอ
2. นิสิตที่ไม่ได้ลงทะเบียนเรียนรายวิชาสัมมนาในภาคการศึกษาใด ต้องลงทะเบียนรายวิชา 2200894 สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต ทุกภาคการศึกษาจนกว่าจะสำเร็จการศึกษา โดยไม่นับหน่วยกิต และประเมินผลแบบ S/U
3. นิสิตต้องสอบผ่านรายวิชา 2200897 การสอบวัดคุณสมบัติ ตามข้อบังคับของ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2561

3.3 รายวิชา

3.3.1 รายวิชาบังคับ

1) แบบ 2.1		6 หน่วยกิต
2200831*	การอ่านตามกำหนด Directed Readings	3 (1-6-5)
2200832*	การวิจัยตามกำหนด Directed Research	3 (0-12-0)
2) แบบ 2.2		12 หน่วยกิต
2200650	ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาต่างประเทศ Research Methodology in Foreign Languages	3 (3-0-9)
2200651	แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์ Linguistic Concepts and Theories	3 (3-0-9)
	หรือ	
2200652	ทฤษฎีการรับภาษาที่สอง Second Language Acquisition Theories	3 (3-0-9)
	หรือ	
2200653	แนวทางการศึกษาทฤษฎีวรรณกรรม Approaches to Literary Theories	3 (3-0-9)
2200831*	การอ่านตามกำหนด Directed Readings	3 (1-6-5)
2200832*	การวิจัยตามกำหนด Directed Research	3 (0-12-0)

3.3.2 รายวิชาเลือก

1) แบบ 2.1	6 หน่วยกิต
2) แบบ 2.2	12 หน่วยกิต

แขนงวิชาภาษาจีน

2222604	ประวัตินิรุกติศาสตร์จีน History of Chinese Philology	3 (3-0-9)
2222605	วากยสัมพันธ์และอรรถศาสตร์ภาษาจีน	3 (3-0-9)

* รายวิชาเปิดใหม่

	Chinese Syntax and Semantics	
2222611	เรื่องคัดเฉพาะทางประวัติศาสตร์คดีจีน	3 (3-0-9)
	Selected Topics in History of Chinese Literature	
2222612	นวนิยายจีนโบราณ	3 (3-0-9)
	Traditional Chinese Fiction	
2222613	วรรณกรรมจีนร่วมสมัย	3 (3-0-9)
	Contemporary Chinese Literature	
2222614	วรรณคดีวิจารณ์จีน	3 (3-0-9)
	Chinese Literary Criticism	
2222701	สัมมนาภาษาศาสตร์จีน	3 (3-0-9)
	Seminar in Chinese Linguistics	
2222702	เรื่องคัดเฉพาะทางภาษาจีนกลาง	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Mandarin Chinese	
2222703	เรื่องคัดเฉพาะทางไวยากรณ์จีนโบราณ	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Classical Chinese Grammar	
2222704	เรื่องคัดเฉพาะทางการสอนภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Teaching Chinese as a Second Language	
2222705	สัมมนาวรรณคดีจีน	3 (3-0-9)
	Seminar in Chinese Literature	
2222708	เรื่องคัดเฉพาะทางวรรณคดีจีน	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Chinese Literature	

แขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น

2223621	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการวิจัย	3 (3-0-9)
	Japanese for Research	
2223710	สัมมนาวัฒนธรรมและวรรณคดีญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
	Seminar in Japanese Literature and Culture	
2223713	เรื่องคัดเฉพาะทางวัฒนธรรมญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Japanese Culture	
2223715	เรื่องคัดเฉพาะทางวรรณคดีญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Japanese Literature	
2223741	เรื่องคัดเฉพาะทางการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)
	Selected Topics in Teaching Japanese Grammar	
2223746	สัมมนาการศึกษาภาษาญี่ปุ่น	3 (3-0-9)

Seminar in Japanese Language Education

แขนงวิชาภาษาเยอรมัน

2232640	วรรณคดีเอกเยอรมัน Masterpieces of German Literature	3 (3-0-9)
2232681	ภาษาศาสตร์เยอรมันเชิงวัฒนธรรม German Cultural Linguistics	3 (3-0-9)
2232771	การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมเยอรมัน-ไทย German-Thai Intercultural Communication	3 (3-0-9)
2232841	สัมมนาหัวข้อทางภาษาศาสตร์เยอรมัน Seminar on Topics in German Linguistics	3 (3-0-9)
2232843	สัมมนาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ Seminar on German as a Foreign Language	3 (3-0-9)
2232851*	สัมมนาวรรณคดีเยอรมัน Seminar on German Literature	3 (3-0-9)
2232871	สัมมนาเยอรมันศึกษา Seminar on German Studies	3 (3-0-9)

3.3.3 วิทยานิพนธ์

2200826*	วิทยานิพนธ์ (แบบ 2.1) Dissertation	36 (0-144-0)
2200828	วิทยานิพนธ์ (แบบ 1.1 และแบบ 2.2) Dissertation	48 (0-192-0)
2200830*	วิทยานิพนธ์ (แบบ 1.2) Dissertation	72 (0-288-0)

3.3.4 สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต

2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต Doctoral Dissertaion Seminar	S/U
---------	---	-----

3.3.5 การสอบวัดคุณสมบัติ

* รายวิชาเปิดใหม่

2200897	การสอบวัดคุณสมบัติ Qualifying Examination	S/U
---------	--	-----

3.1.4 แผนการศึกษา

1) แบบ 1.1

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
2200897	การสอบวัดคุณสมบัติ	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	3

2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎฐิบัณจติ	S/U
	รวม	3
	รวมตลอดหลักสูตร	48

2) แบบ 1.2

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200830*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎฐิบัณจติ	S/U
	รวม	12
	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200830*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎฐิบัณจติ	S/U
	รวม	12
	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200830*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎฐิบัณจติ	S/U
2200897	การสอบวัดคุณสมบัตื	S/U
	รวม	12
	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200830*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎฐิบัณจติ	S/U
	รวม	12
	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200830*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎฐิบัณจติ	S/U
	รวม	12

* รายวิชาเปิดใหม่

	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200830*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	12
	รวมตลอดหลักสูตร	72

3) แบบ 2.1

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200831*	การอ่านตามกำหนด	3
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	6
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200832*	การวิจัยตามกำหนด	3
2200826*	วิทยานิพนธ์	6
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200826*	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
2200897	การสอบวัดคุณสมบัติ	S/U
	รวม	9

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200826*	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9

* รายวิชาเปิดใหม่

	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200826*	วิทยานิพนธ์	12
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	12
	รวมตลอดหลักสูตร	48

3) แบบ 2.2

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200650	ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาต่างประเทศ	3
2200651	แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์	3
	หรือ	
2200652	ทฤษฎีการรับภาษาที่สอง	
	หรือ	
2200653	แนวทางการศึกษาทฤษฎีวรรณกรรม	
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	3
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9

	ปีที่ 1 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200831*	การอ่านตามกำหนด	3
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	6
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200832*	การวิจัยตามกำหนด	3
xxxxxxx	รายวิชาเลือก	3
2200828	วิทยานิพนธ์	3
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
2200897	การสอบวัดคุณสมบัติ	S/U
	รวม	9

	ปีที่ 2 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9

2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 3 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 4 ภาคการศึกษาต้น	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	ปีที่ 4 ภาคการศึกษาปลาย	หน่วยกิต
2200828	วิทยานิพนธ์	9
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต	S/U
	รวม	9
	รวมตลอดหลักสูตร	72

3.1.5 คำอธิบายรายวิชา (ภาคผนวก ก)

*3.1.6 เปรียบเทียบข้อแตกต่างระหว่างหลักสูตรเดิมและหลักสูตรปรับปรุง (ภาคผนวก ข)

3.2 ชื่อ สกุล เลขประจำตัวบัตรประชาชน ตำแหน่งและคุณวุฒิของอาจารย์

3.2.1 อาจารย์ประจำหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สถาบัน	ปี พ.ศ.	จำนวนผลงานทางวิชาการ						ภาระการสอน ชม./ปีการศึกษา			
						งานวิจัย	ตำรา	หนังสือ	บทความ วิชาการ	ผลงานวิชาการ ในลักษณะอื่น	ผลงานวิชาการ รับใช้สังคม	2564	2565	2566	2567
1.	ศ.ดร.อรรธยา สุวรรณระดา* [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Literature	Osaka U.	2545	7	-	4	1	-	-	180	180	180	180
		M.A.	Japanese Literature	Osaka U.	2542										
		อ.บ. (เกียรตินิยม)	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2539										
2.	รศ.ดร.ชมนาด ศีตีสาร* [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Folklore	U.Tsukuba	2542	1	-	1	2	-	-	180	180	180	180
		M.A.	Japanese Studies	U.Tsukuba	2537										
		B.A.	Comparative Culture	U.Tsukuba	2535										

*อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สถาบัน	ปี พ.ศ.	จำนวนผลงานทางวิชาการ						ภาระการสอน ชม./ปีการศึกษา				
						งานวิจัย	ตำรา	หนังสือ	บทความ วิชาการ	ผลงานวิชาการ ในลักษณะอื่น	ผลงานวิชาการ รับใช้สังคม	2564	2565	2566	2567	
3.	ผศ.ดร.ยุพวรรณ โสภิตวุฒิวงศ์* [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Studies	Osaka U.	2556	2	-	-	-	1	-	180	180	180	180	
		M.A.	Language and Culture	Osaka U	2553											
		อ.บ. (เกียรตินิยม อันดับหนึ่ง)	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2549											
4.	ผศ.ดร.สุรีย์ ชุณหะรุ่งเดช [REDACTED]	Ph.D.	Chinese Language and Literature	U.Wisconsin- Madison	2546	3	-	1	-	-	-	270	270	270	270	
		M.A.	Chinese Language and Literature	U.Wisconsin- Madison	2537											
		อ.บ. (เกียรตินิยม อันดับหนึ่ง)	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2533											

*อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สถาบัน	ปี พ.ศ.	จำนวนผลงานทางวิชาการ						ภาระการสอน ชม./ปีการศึกษา				
						งานวิจัย	ตำรา	หนังสือ	บทความ วิชาการ	ผลงานวิชาการ ในลักษณะอื่น	ผลงานวิชาการ รับใช้สังคม	2564	2565	2566	2567	
5.	ผศ.ดร.ชัยยุทธ จาวะลา [REDACTED]	Ph.D.	Eastern Languages and Literatures (Chinese)	U.Hawaii	2552	3	-	1	-	2	-	270	270	270	270	
		อ.ม.	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2544											
		อ.บ. (เกียรติคุณ)	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2541											
6.	ผศ.ดร.ศรัภักดิ์ เพชรเชิดชู [REDACTED]	Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Nanjing Normal U.	2548	5	-	1	-	-	-	270	270	270	270	
		อ.ม.	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2543											
		อ.บ. (เกียรติคุณ)	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2539											
7.	ผศ.ดร.คันสนีย์ เอกอัจฉริยา [REDACTED]	อ.ด.	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2558	4	-	-	1	-	-	270	270	270	270	
		ศศ.ม.	ภาษาจีนเป็น ภาษาต่างประเทศ	จุฬาฯ	2549											
		M.A.	English	U.Pune	2546											
		อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาฯ	2543											
8.	อ.ดร.ธีรวัฒน์ ธีรพจน์ [REDACTED]	Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Peking U.	2556	3	-	-	2	-	-	270	270	270	270	
		ศศ.ม.	ภาษาจีนเป็น ภาษาต่างประเทศ	จุฬาฯ	2550											
		ศศ.บ. (เกียรติคุณ)	ภาษาจีน	ม.ธรรมศาสตร์	2547											

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สถาบัน	ปี พ.ศ.	จำนวนผลงานทางวิชาการ						ภาระการสอน ชม./ปีการศึกษา				
						งานวิจัย	ตำรา	หนังสือ	บทความ วิชาการ	ผลงานวิชาการ ในลักษณะอื่น	ผลงานวิชาการ รับใช้สังคม	2564	2565	2566	2567	
9.	อ.ดร.สืบพงศ์ ช้างบุญชู [REDACTED]	Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Peking U.,	2556	3	-	-	-	-	-	270	270	270	270	
		M.A.	Linguistics and Applied Linguistics	Beijing Language and Culture U.	2548											
		ร.บ.	การระหว่างประเทศ	ม.ธรรมศาสตร์	2542											
10.	ผศ.ดร.น้ำทิพย์ เมธเศรษฐ์ [REDACTED]	อ.ด.	วรรณคดีและวรรณคดี เปรียบเทียบ	จุฬาฯ	2556	3	-	-	-	1	-	180	180	180	180	
		M.Ed.	Japanese Literature	Tokyo Gakugei U.	2538											
		อ.บ. (เกียรติคุณ)	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2528											
11.	ผศ.ดร.อัษฎายุทธ ชูศรี [REDACTED]	Ph.D.	Japanese Applied Linguistics	Waseda U.	2556	2	-	-	4	2	-	180	180	180	180	
		M.A.	Japanese Applied Linguistics	Waseda U.	2548											
		อ.บ.	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2540											
12.	อ.ดร.มัทนา จาตุรงค์ไพโรจน์ [REDACTED]	อ.ด.	วรรณคดีและวรรณคดี เปรียบเทียบ	จุฬาฯ	2561	1	-	-	-	3	-	180	180	180	180	
		Ph.D.	Japanese Literature	Osaka U.	2547											
		M.A.	Japanese Literature	Osaka U.	2542											
		อ.บ.	ภาษาญี่ปุ่น	จุฬาฯ	2538											

ลำดับ	ตำแหน่งทางวิชาการ ชื่อ-สกุล	คุณวุฒิ	สาขาวิชา	สถาบัน	ปี พ.ศ.	จำนวนผลงานทางวิชาการ						ภาระการสอน ชม./ปีการศึกษา			
						งานวิจัย	ตำรา	หนังสือ	บทความ วิชาการ	ผลงานวิชาการ ในลักษณะอื่น	ผลงานวิชาการ รับใช้สังคม	2564	2565	2566	2567
13.	อ.ดร.สรัญญา ชูโชติแก้ว [REDACTED] โทร. 1007-00809-76-4	Ph.D. M.A. อ.บ. (เกียรติคุณ อันดับหนึ่ง)	Japanese Studies Japanese Studies ภาษาญี่ปุ่น	Osaka U. Osaka U. จุฬาฯ	2560 2557 2555	4	-	-	-	-	-	180	180	180	180
14.	รศ.ดร.วิไลตา ศรีอุหารพงศ์ [REDACTED]	Dr. phil. อ.ม. อ.บ.	ภาษาศาสตร์เยอรมัน ภาษาเยอรมัน ภาษาเยอรมัน	U.Siegen จุฬาฯ จุฬาฯ	2540 2534 2532	1	-	-	1	1	-	216	216	216	216
15.	ผศ.ดร.อารตี แก้วสัมฤทธิ์ [REDACTED]	Dr. phil. อ.ม. อ.บ.	วรรณคดีเยอรมัน ภาษาเยอรมัน ภาษาเยอรมัน	U.Siegen จุฬาฯ จุฬาฯ	2550 2543 2540	2	-	-	-	1	-	216	216	216	216
16.	อ.ดร.ธนกร แก้ววิภาส [REDACTED]	Dr. phil. M.A. ศศ.บ.	ภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ ภาษาเยอรมันในฐานะ ภาษาต่างประเทศ ภาษาเยอรมัน	U.Kassel U.Kassel ม.ธรรมศาสตร์	2550 2545 2540	3	-	-	-	2	-	216	216	216	216

3.2.2 อาจารย์พิเศษ

ไม่มี

4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือสหกิจศึกษา) (ถ้ามี)

4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

ไม่มี

4.2 ช่วงเวลา

ไม่มี

4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

ไม่มี

5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

5.1 คำอธิบายโดยย่อ

การวิจัยในหัวข้อที่เกี่ยวกับภาษา วรรณคดี หรือวัฒนธรรมต่างประเทศ ตามความสนใจของนิสิต โดยมีอาจารย์เป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำ

5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

สร้างผลงานวิจัยที่เน้นองค์ความรู้ใหม่

5.3 ช่วงเวลา

นิสิตต้องเสนอโครงร่างวิทยานิพนธ์ให้คณะกรรมการบริหารคณะอนุมัติภายในเวลาที่กำหนดตามข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา

5.4 จำนวนหน่วยกิต

แบบ 1.1 จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 48 หน่วยกิต

แบบ 1.2 จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 72 หน่วยกิต

แบบ 2.1 จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 36 หน่วยกิต

แบบ 2.2 จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 48 หน่วยกิต

5.5 การเตรียมการ

อาจารย์ให้คำปรึกษาในการคิดหัวข้องานวิจัย การทำโครงร่างงานวิจัย ช่วยแนะนำหนังสือและแหล่งข้อมูลสำหรับการค้นคว้าวิจัย

5.6 กระบวนการประเมินผล

5.6.1 การประเมินผลเริ่มต้นตั้งแต่การสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์เพื่อประเมินความเป็นไปได้และความเหมาะสมของโครงร่างวิทยานิพนธ์

5.6.2 เมื่อผ่านการสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์แล้ว นิสิตจะพบอาจารย์ที่ปรึกษาอย่างสม่ำเสมอและรายงานความก้าวหน้าทุกภาคการศึกษาในรายวิชา 2200894 สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุขุฎีบัณฑิต ซึ่งนิสิตต้องลงทะเบียนเรียนทุกภาคการศึกษา

5.6.3 หลักสูตรตั้งคณะกรรมการประเมินวิทยานิพนธ์ก่อนการสอบวิทยานิพนธ์ และกำหนดเกณฑ์ในการประเมินผลวิทยานิพนธ์ เพื่อให้วิทยานิพนธ์มีมาตรฐานตามที่กำหนดไว้

หมวดที่ 4. ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล

1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนิสิต

คุณลักษณะพิเศษ	กลยุทธ์หรือกิจกรรมของนิสิต
บัณฑิตมีศักยภาพในการสร้างองค์ความรู้ใหม่เกี่ยวกับภาษา วรรณคดี วัฒนธรรมต่างประเทศ มีความสามารถผลิตผลงานวิจัยที่มีคุณภาพมาตรฐาน และเป็นที่ยอมรับในระดับชาติและระดับนานาชาติ	<ol style="list-style-type: none"> สนับสนุนให้นิสิตได้มีโอกาสนำเสนอผลงานในงานประชุมวิชาการ อีกทั้งตีพิมพ์ผลงานในวารสารวิชาการต่าง ๆ กำหนดให้นิสิตเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการที่จัดโดยภาควิชา/คณะ/มหาวิทยาลัยหรือหน่วยงานอื่น แนะนำแหล่งทุนทั้งภายในประเทศและต่างประเทศ เชิญผู้เชี่ยวชาญด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมจากต่างประเทศมาสอน บรรยายพิเศษ และให้คำปรึกษาในการทำวิจัย

2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน

ผลการเรียนรู้	กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้	กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้
1. มีความรู้ 1.1 รู้รอบ มีความรู้ด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมต่างประเทศ สามารถประยุกต์ใช้ในการดำรงชีวิต และการประกอบอาชีพ	<ol style="list-style-type: none"> การสอนแบบบรรยายอภิปราย การสอนแบบสัมมนา 	<ol style="list-style-type: none"> การสอบข้อเขียน ประเมินรายงาน
1.2 รู้ลึก มีความรู้ด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมต่างประเทศที่ทันสมัยและลุ่มลึก สามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในงานวิจัยได้เป็นอย่างดี	การสอนแบบสืบสอบโดยมอบหมายให้นิสิตสืบค้นข้อมูลและทำรายงาน นำเสนอผลการสืบค้นและเขียนรายงาน โดยเน้นกระบวนการวิเคราะห์และสังเคราะห์อย่างมีระบบ	<ol style="list-style-type: none"> การสอบข้อเขียน การสอบปากเปล่า การประเมินผลงานที่ได้รับมอบหมาย การประเมินการนำเสนอปากเปล่า การประเมินวิทยานิพนธ์

ผลการเรียนรู้	กลยุทธ์การสอน ที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้	กลยุทธ์การประเมิน ผลการเรียนรู้
<p>4. ทำเป็น</p> <p>4.1 มีทักษะทางวิชาชีพ สามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในการทำงานวิชาการ งานวิจัย ติดตามความก้าวหน้าในสาขาวิชาด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมต่างประเทศ รู้วิธีแก้ปัญหา และต่อยอดองค์ความรู้ได้</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. การสอนแบบสัมมนา 2. การฝึกสรุปประเด็นสำคัญ 3. การศึกษาค้นคว้าโดยอิสระ 	<ol style="list-style-type: none"> 1. การประเมินรายงาน 2. การประเมินการนำเสนอปากเปล่า 3. การประเมินวิทยานิพนธ์
<p>4.2 มีทักษะทางการสื่อสาร ใช้ภาษาต่างประเทศได้ดีมากทั้งการฟัง พูด อ่าน และเขียน สามารถผลิตและเผยแพร่ผลงานทางวิจัยที่มีคุณภาพสูงทางสาธารณชน อีกทั้งสามารถนำเสนอผลงานทางวิชาการได้อย่างมีประสิทธิภาพ</p>	<p>การฝึกใช้ภาษาต่างประเทศในการอภิปราย การเขียนรายงานหรืองานวิจัย และนำเสนอผลงาน</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. การประเมินรายงาน 2. การประเมินการนำเสนอปากเปล่า 3. การประเมินวิทยานิพนธ์
<p>4.3 มีทักษะทางเทคโนโลยีสารสนเทศ ใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่เหมาะสมในการสืบค้น เพื่อการศึกษาและงานวิจัย วิเคราะห์ ติดตามความก้าวหน้าในศาสตร์ด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมต่างประเทศ และในการนำเสนอผลงานทางวิชาการ</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. การฝึกให้นิสิตใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการสืบค้นข้อมูล ประกอบการทำรายงาน นำเสนอผลงานทางวิชาการและเขียนวิทยานิพนธ์ 2. การสาธิต 3. การฝึกปฏิบัติ 	<p>การประเมินกระบวนการทำงาน การประเมินรายงาน/วิทยานิพนธ์</p>
<p>4.4 มีทักษะทางคณิตศาสตร์และสถิติ มีทักษะทางคณิตศาสตร์และสถิติที่จำเป็นสำหรับการศึกษาระดับปริญญาตรี และการประกอบอาชีพ</p>	<p>กำหนดให้นิสิตเข้าอบรมหรือร่วมกิจกรรมที่ส่งเสริมทักษะคณิตศาสตร์และสถิติ ทั้งที่จัดโดยคณะ/มหาวิทยาลัยหรือหน่วยงาน</p>	<p>การประเมินการเข้าร่วมอบรมหรือร่วมกิจกรรม</p>

ผลการเรียนรู้	กลยุทธ์การสอน ที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้	กลยุทธ์การประเมิน ผลการเรียนรู้
<p>4.5 มีทักษะการบริหารจัดการ สามารถวางแผนและดำเนินการให้บรรลุอย่างมีประสิทธิภาพ</p>	<p>การสอนโดยใช้โครงงานเป็นฐาน/การสอนโดยใช้วิจัยเป็นฐาน</p>	<p>การประเมินกระบวนการทำงานของนิสิต</p>
<p>5. ใฝ่รู้และรู้จักวิธีการเรียนรู้ 5.1 ใฝ่รู้ แสวงหาความรู้เพิ่มเติมด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรมต่างประเทศจากแหล่งต่าง ๆ อย่างสม่ำเสมอ</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. การสอนแบบสัมมนา 2. การเรียนรู้ด้วยตนเอง 3. การกำหนดให้นิสิตเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการที่จัดโดยคณะ/มหาวิทยาลัยหรือหน่วยงานอื่น 	<ol style="list-style-type: none"> 1. การประเมินรายงาน 2. การประเมินจากการแสดงความคิดเห็นและการวิพากษ์ในรายงาน 3. การประเมินการเข้าร่วมอบรมหรือร่วมกิจกรรม
<p>5.2 รู้จักวิธีการเรียนรู้ รู้จักเทคนิคการค้นคว้าข้อมูลและสามารถนำไปใช้ในการแสวงหาความรู้ด้วยตนเองได้อย่างเหมาะสม</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. การสอนแบบอภิปราย 2. การสอนแบบสัมมนา 3. การศึกษาค้นคว้าโดยอิสระ 4. การเรียนรู้ด้วยตนเอง 	<ol style="list-style-type: none"> 1. การประเมินกระบวนการทำงาน 2. การประเมินรายงาน 3. การประเมินวิทยานิพนธ์
<p>6. มีภาวะผู้นำ มองการณ์ไกล กล้าแสดงออก รับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น สามารถประสานความคิดและประโยชน์ด้วยหลักแห่งเหตุผลและความถูกต้อง เป็นผู้นำได้ในระดับและสถานการณ์ที่เหมาะสม มีความรับผิดชอบต่อบทบาทหน้าที่ของตนเองทั้งในฐานะผู้นำและผู้ตาม</p>	<p>การกำหนดให้นิสิตทำงานกลุ่มและ/หรือจัดกิจกรรม/โครงการ</p>	<p>การประเมินการจัดกิจกรรม</p>
<p>7. มีสุขภาพ ตระหนักถึงความสำคัญ รู้จักวิธีการ และดูแลรักษาสุขภาพกายและจิตของตนเอง มีบุคลิกภาพที่เหมาะสม ปรับตัวได้ ทนสภาพกดดันได้</p>	<p>การกำหนดให้นิสิตเข้าร่วมกิจกรรมที่เสริมสร้างสุขภาพ ซึ่งจัดโดยคณะหรือหน่วยงานอื่น</p>	<p>การประเมินจากการเข้าร่วมกิจกรรม</p>

ผลการเรียนรู้	กลยุทธ์การสอน ที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้	กลยุทธ์การประเมิน ผลการเรียนรู้
<p>8. มีจิตอาสาและสำนึก สาธารณะ มีจิตสำนึกห่วงใยสังคม สิ่งแวดล้อม และสาธารณ สมบัติ มีจิตอาสา มุ่งทำ ประโยชน์ให้สังคม</p>	<p>ส่งเสริมให้นิสิตเข้าร่วม กิจกรรมจิตอาสาที่จัด โดยคณะ/มหาวิทยาลัยหรือ หน่วยงานอื่นอย่างน้อย 1 ครั้ง ตลอดหลักสูตร</p>	<p>การประเมินจากการเข้าร่วม กิจกรรม</p>
<p>9. ดำรงความเป็นไทยใน กระแสโลกาภิวัตน์ สำนึกในคุณค่าแห่งตน และคุณค่าแห่งความเป็นไทย รู้จักกำหนดบรรทัดฐานแห่ง ความพอเหมาะพอดีในการ ครองชีวิต ตระหนักถึงความ หลากหลายทางวัฒนธรรม และรู้เท่าทันการพัฒนา เปลี่ยนแปลงของบริบททาง สังคม เพื่อสามารถทำงาน และอยู่ร่วมกับผู้อื่นที่มี วัฒนธรรมแตกต่างได้</p>	<p>การกำหนดให้นิสิตเข้าร่วม กิจกรรมด้านศิลปวัฒนธรรม ไทยที่จัดโดยคณะ/ มหาวิทยาลัยหรือหน่วยงาน อื่นอย่างน้อย 1 ครั้ง ตลอดหลักสูตร</p>	<p>การประเมินจากการเข้าร่วม กิจกรรม</p>

2. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา(Curriculum Mapping)

● ความรับผิดชอบหลักของรายวิชา ○ ความรับผิดชอบรองของรายวิชา

รายวิชา	มาตรฐานผลการเรียนรู้														6. มี ภาวะ ผู้นำ	7. มี สุขภาวะ	8. มีจิต อาสาและ สำนึก สาธารณะ	9. ดำรง ความ เป็นไทย ในกระแส โลกาภิวัตน์
	1. มีความรู้		2. มีคุณธรรม		3. คิดเป็น			4. ทำเป็น					5. ใฝ่รู้					
	1.1	1.2	2.1	2.2	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	5.1	5.2				
วิชาบังคับ																		
2200650 ระเบียบวิธีวิจัยด้าน ภาษาต่างประเทศ	●			●	○					○	●			○	●			
2200651 แนวคิดและทฤษฎี ภาษาศาสตร์	●	○	○		●					○	○			○	○			
2200652 ทฤษฎีการรับภาษา ที่สอง	●	○	○		●					○	○			○	○			
2200653 แนวทางการศึกษา ทฤษฎีวรรณกรรม	●	○	○		●					○	○			○	○			
2200831* การอ่านตามกำหนด	●	●			●					●	●		○	○	●			
2200832* การวิจัยตามกำหนด	●	●	○	●	●	○	○	○	○	●	●		○	○	●			
2200826* วิทยานิพนธ์	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●			
2200828 วิทยานิพนธ์	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●			
2200830* วิทยานิพนธ์	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●			

* รายวิชาเปิดใหม่

รายวิชา	มาตรฐานผลการเรียนรู้														6. มี ภาวะ ผู้นำ	7. มี สุขภาวะ	8. มีจิต อาสาและ สำนึก สาธารณะ	9. ดำรง ความ เป็นไทยใน กระแส โลกาภิวัตน์
	1. มีความรู้		2. มีคุณธรรม		3. คิดเป็น			4. ทำเป็น					5. ใฝ่รู้					
	1.1	1.2	2.1	2.2	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	5.1	5.2				
2200894 สัมมนาวิทยานิพนธ์ ระดับดุษฎีบัณฑิต	○	●	●	●	●	○	●	○	●	●	○	○	○	○				
2200897 การสอบวัดคุณสมบัติ	●	●	○	○	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○				
วิชาเลือก																		
2222604 ประวัตินิรุกติศาสตร์จีน	●		○	○	●	○	○	○	●	●		○	○	●		○		
2222605 วากยสัมพันธ์และ อรรถศาสตร์ภาษาจีน	●		○	○	●	○	○	○	●	○		●	○	○		○		
2222611 เรื่องคัดเฉพาะทาง ประวัติวรรณคดีจีน	●		○	○	●	○	○	○	●	○		●	○	○		○		
2222612 นวนิยายจีนโบราณ	●		○	○	●	○	○	○	●	○		○	○	○		○		
2222613 วรรณกรรมจีนร่วมสมัย	●		○	○	●	○	○	○	●	○		○	○	○		○		
2222614 วรรณคดีวิจารณ์จีน	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○		○	○	●		○		
2222701 สัมมนาภาษาศาสตร์จีน	●	●	○	○	●	●	●	○	●	○		○	○	○		○		
2222702 เรื่องคัดเฉพาะทาง ภาษาจีนกลาง	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○		○	○	○		○		
2222703 เรื่องคัดเฉพาะทาง ไวยากรณ์จีนโบราณ	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○		○	○	○		○		

รายวิชา	มาตรฐานผลการเรียนรู้																	
	1. มีความรู้		2. มีคุณธรรม		3. คิดเป็น			4. ทำเป็น					5. ใฝ่รู้		6. มี ภาวะ ผู้นำ	7. มี สุขภาพ	8. มีจิต อาสาและ สำนึก สาธารณะ	9. ดำรง ความ เป็นไทยใน กระแส โลกาภิวัตน์
	1.1	1.2	2.1	2.2	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	5.1	5.2				
2222704 เรื่องคัดเฉพาะทาง การสอนภาษาจีนเป็น ภาษาที่สอง	●	●	○	○	●	○	○	●	●	○		○	○	○	○	○	●	
2222705 สัมมนาวรรณคดีจีน	●	●	○	○	●	●	●	○	●	○		○	○	○		○		
2222708 เรื่องคัดเฉพาะทาง วรรณคดีจีน	●	●	○	○	●	○	○	○	●	○		○	○	○	●	○		
2223621 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการวิจัย	○		○		●		○		●	○		○	○	○				
2223710 สัมมนาวัฒนธรรมและ วรรณคดีญี่ปุ่น		●		○	●	●	○	●	○	○			●	●				
2223713 เรื่องคัดเฉพาะทาง วัฒนธรรมญี่ปุ่น		●		○	○	○	●		●				●	○				
2223715 เรื่องคัดเฉพาะทาง วรรณคดีญี่ปุ่น	○	●		○	●	○	○	●	○	○			●	○				
2232851* สัมมนาวรรณคดี เยอรมัน	○	●	○	●	●	○	●	○	●	●	○	○	●	○				
2232871 สัมมนาเยอรมันศึกษา	○	●	○	●	●	○	●	○	●	●	○	○	●	○				

* รายวิชาเปิดใหม่

รายวิชา	มาตรฐานผลการเรียนรู้																	
	1. มีความรู้		2. มีคุณธรรม		3. คิดเป็น			4. ทำเป็น					5. ใฝ่รู้		6. มี ภาวะ ผู้นำ	7. มี สุขภาวะ	8. มีจิต อาสาและ สำนึก สาธารณะ	9. ดำรง ความ เป็นไทยใน กระแส โลกาภิวัตน์
	1.1	1.2	2.1	2.2	3.1	3.2	3.3	4.1	4.2	4.3	4.4	4.5	5.1	5.2				
กิจกรรมนอกหลักสูตร																		
ปฐมนิเทศนิสิตใหม่ (หลักสูตร)																●		
อบรมเทคนิคการวิจัย (คณะ มหาวิทยาลัย หรือหน่วยงาน ภายนอก)											●							
กิจกรรมสัมมนางานวิจัยของ นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา															●			
กิจกรรมส่งเสริมสุขภาพกายและ จิตใจ(คณะ หรือมหาวิทยาลัย)																●		
กิจกรรมจิตอาสา (คณะ หรือ มหาวิทยาลัย)																	●	
กิจกรรมส่งเสริมวัฒนธรรมไทย (คณะ หรือมหาวิทยาลัย)																		●

หมวดที่ 5. หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต

1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

ระดับปริญญาตรี การประเมินผลรายวิชาใช้สัญลักษณ์ A B+ B C+ C D+ D และ F หรือใช้สัญลักษณ์ S หรือ U

ระดับบัณฑิตศึกษา การประเมินผลรายวิชาใช้สัญลักษณ์ A B+ B C+ C D+ D และ F หรือใช้สัญลักษณ์ S หรือ U ส่วนวิทยานิพนธ์ใช้ ดีมาก ดี ผ่าน และตก

2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต

หลักสูตรมีระบบและกลไกในการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต ในรายวิชาที่มีการสอบข้อเขียนมีคณะกรรมการพิจารณาข้อสอบและการตัดเกรด อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาส่งข้อสอบในรายวิชาของตนให้คณะกรรมการพิจารณาข้อสอบในแต่ละภาคการศึกษาพิจารณาว่าคำถามในข้อสอบสอดคล้องกับการวัดผลเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของรายวิชาหรือไม่ อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาปรับแก้ข้อสอบตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการฯ เมื่อดำเนินการประเมินผลการเรียนรู้ของนิสิตเสร็จสิ้นก็เสนอผลการประเมินต่อคณะกรรมการฯ หรือประธานหลักสูตร เพื่อให้ตรวจสอบความถูกต้องและเหมาะสมของการประเมินผล

สำหรับการทวนสอบการประเมินกระบวนการทำวิทยานิพนธ์ คณะอนุกรรมการบริหารหลักสูตรแต่งตั้งคณะกรรมการสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ และจัดให้มีการสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ เมื่อนิสิตสอบโครงร่างวิทยานิพนธ์ผ่าน และโครงร่างได้รับความเห็นชอบจากคณะอนุกรรมการบริหารหลักสูตรแล้ว นิสิตจะต้องยื่นแบบเสนอโครงร่างวิทยานิพนธ์เพื่อขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการกำกับคุณภาพวิทยานิพนธ์ของคณะอักษรศาสตร์ คณะกรรมการกำกับคุณภาพวิทยานิพนธ์พิจารณาให้ความเห็นชอบต่อโครงร่างวิทยานิพนธ์และเสนอขออนุมัติโครงร่างฯ จากคณะกรรมการบริหารคณะอักษรศาสตร์เป็นลำดับถัดไป นอกจากนี้ หลักสูตรยังจัดให้มีการเสนอรายงานความก้าวหน้าของการทำวิทยานิพนธ์ทุกภาคการศึกษา และอาจารย์ที่ปรึกษาประเมินผลการทำวิทยานิพนธ์ด้วยสัญลักษณ์ S/U ตามเกณฑ์ที่ประกาศไว้ โดยผ่านความเห็นชอบของคณะอนุกรรมการบริหารหลักสูตร

ก่อนการสอบปกป้องวิทยานิพนธ์ คณะอนุกรรมการบริหารหลักสูตรขอเสนอแต่งตั้งคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์ ซึ่งทำหน้าที่ประเมินตัวเล่มวิทยานิพนธ์ก่อนการสอบวิทยานิพนธ์ตามเกณฑ์การประเมินผลวิทยานิพนธ์ก่อนการสอบที่กำหนดไว้ เมื่อคณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์พิจารณาแล้วเห็นว่าวิทยานิพนธ์ผ่านเกณฑ์การประเมินดังกล่าว จึงจะจัดให้มีการสอบปกป้องวิทยานิพนธ์ได้

ในการสอบปกป้องวิทยานิพนธ์ คณะอนุกรรมการบริหารหลักสูตรจะต้องพิจารณาผลการประเมินการสอบปากเปล่าและตัวเล่มวิทยานิพนธ์ ซึ่งผ่านการประเมินโดยคณะกรรมการสอบที่คณะกรรมการบริหารคณะอักษรศาสตร์แต่งตั้ง ตามเกณฑ์การประเมินผลที่หลักสูตรกำหนดไว้ เมื่อคณะอนุกรรมการ

บริหารหลักสูตรพิจารณาให้ความเห็นชอบผลการประเมินดังกล่าวแล้ว จึงรายงานผลการประเมินต่อคณะกรรมการบริหารคณะอักษรศาสตร์เพื่อทราบต่อไป

3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

3.1 หลักสูตรระดับปริญญาเอก

แบบ 1

- สอบผ่านภาษาต่างประเทศอย่างน้อย 1 ภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษ
- สอบผ่านการสอบวัดคุณสมบัติ (Qualifying Examination)
- เสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย (การสอบต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้)

การเผยแพร่วิทยานิพนธ์

- หลักสูตรกลุ่มสาขาวิชาวิทยาศาสตร์ชีวภาพและวิทยาศาสตร์กายภาพ

ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการระดับชาติหรือระดับนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ อย่างน้อย 2 ฉบับ ซึ่งต้องเป็นวารสารระดับนานาชาติ อย่างน้อย 1 ฉบับ

- หลักสูตรกลุ่มสาขาวิชาสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์

ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์หรืออย่างน้อยได้รับการให้ตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการ อย่างน้อย 2 ฉบับ

- เกณฑ์อื่นๆ

แบบ 2

- เรียนครบตามจำนวนหน่วยกิตที่กำหนดในหลักสูตร โดยต้องได้แต้มเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า 3.00 (จากระบบ 4 ระดับคะแนน)
- สอบผ่านภาษาต่างประเทศอย่างน้อย 1 ภาษา ได้แก่ ภาษาอังกฤษ
- สอบผ่านการสอบวัดคุณสมบัติ (Qualifying Examination)
- เสนอวิทยานิพนธ์และสอบผ่านการสอบปากเปล่าขั้นสุดท้าย (การสอบต้องเป็นระบบเปิดให้ผู้สนใจเข้ารับฟังได้)
- การเผยแพร่วิทยานิพนธ์
 - หลักสูตรกลุ่มสาขาวิชาวิทยาศาสตร์ชีวภาพและวิทยาศาสตร์กายภาพ
ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการระดับนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 1 ฉบับ
 - หลักสูตรกลุ่มสาขาวิชาสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์
ผลงานวิทยานิพนธ์หรือส่วนหนึ่งของวิทยานิพนธ์ต้องได้รับการตีพิมพ์หรืออย่างน้อยได้รับการยอมรับให้ตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติที่มีคุณภาพตามประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง หลักเกณฑ์การพิจารณาวารสารทางวิชาการสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการอย่างน้อย 1 ฉบับ
 - เกณฑ์อื่นๆ

หมวดที่ 6. การพัฒนาคณาจารย์

1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

1.1 กำหนดให้อาจารย์ใหม่ทุกคนเข้าร่วมโครงการปฐมนิเทศและสัมมนาอาจารย์ใหม่ที่จัดโดยสำนักบริหารทรัพยากรมนุษย์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เพื่อให้เข้าใจถึงวัตถุประสงค์ วัตถุประสงค์ พันธกิจ ยุทธศาสตร์รวมทั้งนโยบาย เป้าประสงค์ของมหาวิทยาลัยในด้านวิชาการ ด้านวิจัยและด้านการพัฒนานิสิต

1.2 กำหนดให้อาจารย์ใหม่ทุกคนเข้าร่วมโครงการพัฒนาอาจารย์รุ่นใหม่ ซึ่งจัดโดยคณะอักษรศาสตร์และการสัมมนาคณะอักษรศาสตร์ เพื่อแนะนำตนเองต่อประชาคม และเพื่อให้ทราบนโยบายของคณะตลอดจนทิศทางของหลักสูตรที่สอน

1.3 ภาควิชา/สาขาวิชาต่าง ๆ ที่ดูแลรับผิดชอบหลักสูตรให้คำปรึกษาแนะนำแก่อาจารย์ใหม่ หรืออาจารย์พิเศษให้มีความรู้ความเข้าใจในปรัชญา วัตถุประสงค์ของหลักสูตร และความสำคัญของรายวิชาต่าง ๆ

1.4 ส่งเสริมให้อาจารย์ใหม่เข้าร่วมการอบรมเพื่อพัฒนาทักษะการสอน การวัดและประเมินผล

2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์

คณะอักษรศาสตร์ส่งเสริมให้อาจารย์เพิ่มพูนความรู้ ประสบการณ์ และทักษะในการอบรมระยะสั้นทั้งในและต่างประเทศ รวมทั้งขอทุนสนับสนุนการวิจัยและ/หรือการร่วมประชุมและ/หรือเสนอผลงานทางวิชาการทั้งในและต่างประเทศ

2.1 การพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน การวัดและการประเมินผล

2.1.1 ส่งเสริมให้อาจารย์เข้าร่วมการอบรมเพื่อเพิ่มพูนทักษะการจัดการเรียนการสอน และการประเมินผลที่จัดโดยคณะอักษรศาสตร์/จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย หรือหน่วยงานต่าง ๆ

2.1.2 ภาควิชา/สาขาวิชาจัดการสัมมนาประจำปี เพื่อเปิดโอกาสให้คณาจารย์ได้ทบทวนปรับปรุงและแลกเปลี่ยนเรียนรู้แนวทางการพัฒนาการเรียนการสอนร่วมกัน

2.1.3 ส่งเสริมให้คณาจารย์เพิ่มพูนความรู้ สร้างเสริมประสบการณ์เกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน และการวิจัยอย่างต่อเนื่อง

2.2 การพัฒนาวิชาการและวิชาชีพด้านอื่นๆ

2.2.1 ส่งเสริมให้อาจารย์ทำวิจัยเพื่อนำผลมาใช้ในการพัฒนาการเรียนการสอน

2.2.2 สนับสนุนหรือจัดหาแหล่งเงินทุนให้แก่คณาจารย์สำหรับการศึกษาต่อ การอบรม
ดูงาน การเข้าร่วมประชุม และเสนอผลงานวิชาการทั้งในประเทศและต่างประเทศ

2.2.3 จัดสรรงบประมาณเพื่อซื้อสื่อการสอนและทรัพยากรสารสนเทศ

2.2.4 สนับสนุนให้คณาจารย์ผลิตผลงานทางวิชาการ หรือทำวิจัย เพื่อขอกำหนดตำแหน่ง
ทางวิชาการ

2.2.5 สนับสนุนให้มีการสร้างและขยายเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการระหว่างคณาจารย์
ของหลักสูตรและนักวิชาการจากสถาบันภายในประเทศและต่างประเทศ ในปัจจุบัน สาขาวิชา
ภาษาจีนมีความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยปักกิ่ง ในรูปแบบของการส่งนิสิตไปเก็บข้อมูลสำหรับทำ
วิทยานิพนธ์ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นมีความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยวาเซดะ มหาวิทยาลัยเกียวโต และ
มหาวิทยาลัยโอซาก้า ในรูปแบบของการแลกเปลี่ยนนิสิตและอาจารย์ การจัดประชุมทางวิชาการ
ร่วมกัน สาขาวิชาภาษาเยอรมันมีความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยมิวนิค (Ludwig Maximilian
Universität) ในรูปแบบของการแลกเปลี่ยนนิสิตและอาจารย์

หมวดที่ 7. การประกันคุณภาพหลักสูตร

1. การกำกับมาตรฐาน

คณะอักษรศาสตร์มีการบริหารจัดการหลักสูตรให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร พ.ศ. 2558 และกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2552 โดยมีกระบวนการดังต่อไปนี้

1. คณะอักษรศาสตร์มีคณะกรรมการวิชาการ และคณะกรรมการบริหารหลักสูตรอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร สาขาวิชาต่างๆ กำกับนโยบายและควบคุมคุณภาพการจัดการเรียนการสอนระดับปริญญาโท

2. การแต่งตั้งอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอน

คณะกรรมการบริหารหลักสูตรเสนอชื่ออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร สาขาวิชาละ 3 คน รวมทั้งเสนอชื่ออาจารย์ประจำหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอน โดยพิจารณาคัดเลือกผู้ที่มีคุณสมบัติเป็นไปตามเกณฑ์ ทั้งนี้ คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจะเสนอขอแต่งตั้งอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ต่อ คณะกรรมการบริหารคณะ พร้อมกับการเสนอหลักสูตรเพื่อขออนุมัติแต่งตั้งต่อสภามหาวิทยาลัยต่อไป

3. การวางแผน การพัฒนา และการประเมินหลักสูตรตามรอบระยะเวลาที่กำหนดมีการวางแผนการประเมินและรายงานผลการดำเนินงานของหลักสูตรทุกปีการศึกษา (มคอ. 7) และนำข้อมูลที่ได้ไปปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอทุกปี และตามรอบระยะเวลาการปรับปรุงหลักสูตร

4. การดำเนินงานตามตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงานเพื่อการประกันคุณภาพหลักสูตรและการเรียนการสอนตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา ดังนี้

4.1 กำหนดให้อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร อย่างน้อยร้อยละ 80 มีส่วนร่วมในการประชุมเพื่อวางแผน ติดตามและทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร

4.2 คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดประชุมตรวจสอบและวางแผนควบคุมจำนวนคุณสมบัติและภาระงานวิทยานิพนธ์ของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และอาจารย์ประจำหลักสูตรทุกปีการศึกษา

4.3 คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดทำรายงานผลการดำเนินงานของหลักสูตร (มคอ. 7) และสรุปผลการดำเนินการเรียนการสอนของหลักสูตร ผ่านระบบสารสนเทศเพื่อการบริหารหลักสูตรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (CU-CAS) ซึ่งมีการรวบรวมข้อมูลครบทุกด้าน ได้แก่ ข้อมูลจำนวนนิสิต รายละเอียดรายวิชาที่เปิดสอน สรุปรายวิชาของหลักสูตร การบริหารหลักสูตร สรุปการประเมินหลักสูตร คุณภาพของการสอน ผลการดำเนินการรายวิชาที่มีการเรียนการสอน การรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ปัญหาการดำเนินการของหลักสูตร การประชุมเพื่อวางแผน ติดตาม และทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร ข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับคุณภาพหลักสูตรจากผู้ประเมินอิสระ และแผนการดำเนินการเพื่อพัฒนาหลักสูตร

4.4 คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดทำแผนปรับปรุงหลักสูตรทั้งแบบระยะสั้น (ประจำปีการศึกษา) และแบบระยะยาว (รอบระยะ 5 ปีการศึกษา)

4.5 มีการตรวจประเมินคุณภาพหลักสูตรตามกำหนดเวลา โดยคณะกรรมการตรวจประเมินคุณภาพหลักสูตรที่คณะอักษรศาสตร์แต่งตั้งขึ้นเพื่อทำหน้าที่ตรวจสอบหลักฐานที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และรายงานผลการประเมินให้กรรมการบริหารคณะพิจารณา

2. บัณฑิต

2.1 หลักสูตรกำหนดคุณภาพของบัณฑิตไว้ในผลลัพธ์การเรียนรู้ของแต่ละรายวิชาให้เป็นไปตามคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และของคณะอักษรศาสตร์

2.2 มหาวิทยาลัยจัดทำแบบสำรวจภาวะการมีงานทำของบัณฑิต

2.3 มหาวิทยาลัยจัดทำแบบสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต และนำผลประเมินคุณภาพบัณฑิตมาใช้ประกอบการพิจารณาปรับปรุงหลักสูตร

3. นิสิต

3.1 กระบวนการรับนิสิต

มีกระบวนการรับนิสิตที่เหมาะสม โดยกำหนดเกณฑ์คัดเลือกและคุณสมบัติของนิสิตให้สอดคล้องกับลักษณะของหลักสูตร และสาขาวิชาเลือกของผู้เข้าศึกษา

3.2 การเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษา

3.2.1 มีการปูพื้นฐานเพิ่มเติมเพื่อปรับระดับความรู้ โดยการจัดอบรมพิเศษเพื่อเตรียมความพร้อมด้านทักษะการเขียน (Writing Workshop) ให้กับนิสิตใหม่จำนวน 20 ชั่วโมง ในช่วงสองสัปดาห์ก่อนเปิดเรียนภาคการศึกษาต้น และแนะนำให้นิสิตค้นคว้าหาความรู้เพิ่มเติมด้วยตนเอง

3.2.2 ให้ลงทะเบียนเรียนรายวิชาพื้นฐานทางด้านภาษา/วรรณคดีต่างประเทศในหลักสูตรอักษรศาสตร์บัณฑิต เพื่อปรับระดับความรู้ด้านภาษา/วรรณคดีต่างประเทศให้ใกล้เคียงกัน

3.2.3 จัดอาจารย์ที่ปรึกษาเพื่อให้คำแนะนำแก่นิสิตในการปรับตัว และสนับสนุนให้เกิดปฏิสัมพันธ์ในหมู่นิสิต

3.3 การให้คำปรึกษาวิชาการและแนะแนว การคงอยู่ การสำเร็จการศึกษา

หลักสูตรมีระบบและกลไกเกี่ยวกับการดูแลให้คำปรึกษาวิชาการและแนะแนวแก่นิสิต เพื่อให้มีแนวโน้มอัตราการคงอยู่ และอัตราการสำเร็จการศึกษาในระดับที่สูง ดังนี้

3.3.1 จัดอาจารย์ที่ปรึกษาเพื่อให้คำแนะนำแก่นิสิตเรื่องการเรียนและการปรับตัวสู่การเรียนระดับบัณฑิตศึกษา

3.3.2 หลักสูตรสำรวจข้อมูลการคงอยู่ของนิสิตและอัตราการสำเร็จการศึกษาเพื่อประเมินผลการดำเนินงานเป็นประจำทุกปี

3.4 ความพึงพอใจต่อหลักสูตร ระบบการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิต

3.4.1 หลักสูตรมีระบบการบริหารนิสิตที่มีประสิทธิภาพ ทั้งในด้านการสื่อสารภายใน หลักสูตรและการแก้ปัญหาที่เกี่ยวกับการศึกษา

3.4.2 หลักสูตรจัดทำแบบสอบถามความคิดเห็นนิสิตเกี่ยวกับหลักสูตรและให้นิสิตที่ใกล้สำเร็จการศึกษาตอบแบบสอบถาม จากนั้นจึงนำแบบสอบถามความคิดเห็นที่นิสิตตอบมาวิเคราะห์ และประเมิน เพื่อใช้ในการพัฒนาการเรียนการสอนและการปรับปรุงหลักสูตรต่อไป

3.4.3 นิสิตสามารถยื่นคำร้องเรียนเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน ทั้งนี้ภายใต้กฎระเบียบ และกระบวนการในการพิจารณาคำอุทธรณ์ของคณะอักษรศาสตร์และจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

4. อาจารย์

4.1 การบริหารอาจารย์

หลักสูตรมีระบบและกลไกการบริหารอาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ประจำหลักสูตร ดังนี้ สาขาวิชาเสนอขอแต่งตั้งอาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ประจำหลักสูตรที่มีคุณสมบัติตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 โดยขอความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารคณะ เพื่อขออนุมัติแต่งตั้งจากสภามหาวิทยาลัย แต่ละสาขาวิชามีการวิเคราะห์สถานการณ์การคงอยู่ของอาจารย์ประจำหลักสูตร และวางแผนการทดแทนอาจารย์ประจำหลักสูตร กรณีที่มีการเกษียณ คณะฯ จัดสรรงบประมาณและสนับสนุนการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ประจำหลักสูตรในด้านการสอน การผลิตผลงานวิชาการและวิจัย เพื่อให้อาจารย์ประจำหลักสูตรมีคุณสมบัติเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตร

ในการรับอาจารย์ใหม่ มีการคัดเลือกอาจารย์ใหม่โดยพิจารณาคุณสมบัติให้สอดคล้องกับเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. 2558 และมีการสอบคัดเลือกดังนี้

1. ประเมินความรู้ภาษาไทยที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานในตำแหน่ง
2. ประเมินความรู้เฉพาะสาขา
3. ประเมินความสามารถในการถ่ายทอดหรือนำเสนอผลงานทางวิชาการ
4. ประเมินคุณลักษณะและความเหมาะสมการเป็นอาจารย์ของมหาวิทยาลัย
5. สัมภาษณ์

สาขาวิชาขอหมายให้อาจารย์ประจำหลักสูตรที่มีประสบการณ์เป็นที่เลี้ยงให้คำแนะนำเกี่ยวกับการเรียนการสอน

4.2 การพัฒนาอาจารย์

หลักสูตรมีระบบส่งเสริมและพัฒนาอาจารย์ในด้านต่าง ๆ ดังนี้

1. ส่งเสริมให้อาจารย์ใหม่เข้ารับการอบรม เพื่อให้มีความรู้ในด้านเทคนิควิธีการสอน การวัดและประเมินผล เช่น โครงการปฐมนิเทศอาจารย์ใหม่ (หลักสูตรการพัฒนาศักยภาพอาจารย์ใหม่ และนักวิจัยใหม่)

2. ส่งเสริมให้อาจารย์ประจำหลักสูตรได้รับการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง โดยจัดโครงการอบรมด้านการเรียนการสอน การวิจัย การผลิตผลงานทางวิชาการและการให้คำปรึกษาหรือพัฒนานิสิต เพื่อพัฒนาศักยภาพของอาจารย์ประจำให้เป็นไปตามมาตรฐาน

3. กำหนดให้อาจารย์ประจำหลักสูตรเข้ารับการอบรมหรือเข้าร่วมสัมมนาเพื่อพัฒนาตนเองทุกปีในด้านการสอน การวิจัย หรือการให้คำปรึกษาแก่นิสิต และให้เป็นส่วนหนึ่งของภาระงาน

4. คณะอักษรศาสตร์จัดสรรงบประมาณในการส่งเสริมสนับสนุนให้อาจารย์เข้ารับการอบรมเพื่อพัฒนาคุณภาพอาจารย์ทั้งในด้านการสอน และการให้คำปรึกษาหรือพัฒนานิสิต รวมทั้งงบประมาณในการสนับสนุนให้อาจารย์ผลิตผลงานวิชาการและวิจัยอย่างต่อเนื่อง

5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

กระบวนการออกแบบหลักสูตร ประกอบด้วย การสำรวจสถานการณ์ปัจจุบันทางเศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม การสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต การสำรวจความพึงพอใจของศิษย์เก่าและนิสิตปัจจุบันต่อหลักสูตร รวมทั้ง การนำความเห็นของผู้ทรงคุณวุฒิมาพิจารณาใช้ในการออกแบบและปรับปรุงหลักสูตร ตลอดจนการจัดทำรายวิชาให้ทันสมัย

การวางระบบผู้สอนและกระบวนการจัดการเรียนการสอน เพื่อให้การดำเนินงานด้านการเรียนการสอนของหลักสูตรเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ มีระบบและกลไก ดังนี้

คณะกรรมการบริหารหลักสูตรพิจารณาแผนการศึกษาของนิสิตแต่ละชั้นปี และรายวิชาในหลักสูตร เพื่อกำหนดรายวิชาที่จะเปิดสอน เวลาเรียน และผู้สอน ซึ่งให้มีคุณสมบัติเป็นไปตามเกณฑ์ และมีความรู้ความเชี่ยวชาญในวิชาที่สอน

การประเมินผู้เรียน

หลักสูตรมีระบบและกลไกการประเมินผลการเรียนรู้ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิอุดมศึกษา แห่งชาติ โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรสาขาวิชากำกับดูแลและประเมินผลการจัดการเรียนการสอนและประเมินหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิ มีการกำหนดเกณฑ์การประเมิน โดยระบุไว้ใน CU-CAS ของรายวิชาที่เปิดสอนอย่างชัดเจน

การจัดการเรียนการสอน

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาวางแผนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การวัดและประเมินผลในรายวิชาให้สอดคล้องกับผลลัพธ์การเรียนรู้และมีการประเมินผลการเรียนรู้ด้วยวิธีการประเมินที่หลากหลาย สอดคล้องกับวัตถุประสงค์เชิงพฤติกรรม อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาระบุรายละเอียดเกี่ยวกับวิธีการจัดการเรียนการสอน และการประเมินผลการเรียนรู้ในประมวลรายวิชาผ่านระบบ CU-CAS

การตรวจสอบการประเมินผลการเรียนรู้

หลักสูตรมีระบบและกลไกการตรวจสอบการประเมินผลการเรียนรู้ของนิสิต โดยมีคณะกรรมการพิจารณาข้อสอบและการตัดเกรด อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาส่งข้อสอบในรายวิชาของตนให้คณะกรรมการพิจารณาข้อสอบในแต่ละภาคการศึกษาพิจารณา และปรับแก้ข้อสอบตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการฯ เมื่อดำเนินการประเมินผลการเรียนรู้ของนิสิต

เสร็จสิ้นก็เสนอผลการประเมินต่อคณะกรรมการฯ หรือประธานหลักสูตร เพื่อให้ตรวจสอบความถูกต้องและเหมาะสมของการประเมินผล

การกำกับประเมินการจัดการเรียนการสอน

หลักสูตรมีระบบและกลไกการประเมินการจัดการเรียนการสอน กล่าวคือ เมื่อเสร็จสิ้นการเรียนการสอนในแต่ละภาคการศึกษา จะให้นิสิตประเมินประสิทธิภาพการสอนของผู้สอนในระบบ CU-CAS เมื่อสิ้นปีการศึกษา คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจัดทำ มคอ. 7 ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

การบริหารงบประมาณ

หลักสูตรได้รับงบประมาณในการจัดหาทรัพยากรสารสนเทศจากคณะอักษรศาสตร์ในการบริหารงบประมาณ คณาจารย์ในหลักสูตรสามารถเสนอข้อสารสนเทศที่จำเป็นต่อการเรียนการสอน การค้นคว้าวิจัย และวิทยานิพนธ์ของนิสิต ภาควิชา/สาขาวิชาพิจารณาจัดซื้อทรัพยากรสารสนเทศดังกล่าว เพื่อสร้างสภาพแวดล้อมที่เหมาะสมแก่ การเรียนการสอน การวิจัย และการเรียนรู้ด้วยตนเองของนิสิต

ทรัพยากรการเรียนการสอน

ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์มีหนังสือ ตำราเรียน วารสาร และแหล่งค้นคว้าเกี่ยวกับสาขาวิชาภาษาต่างประเทศที่เปิดสอนในหลักสูตรเป็นวิชาเลือก

นอกจากแหล่งค้นคว้าภายในคณะแล้ว นิสิตยังสามารถค้นคว้าและยืมสิ่งพิมพ์ทางวิชาการจากสำนักงานวิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และห้องสมุดคณะอื่น ๆ ได้อีกจำนวนมาก นอกจากสิ่งพิมพ์แล้ว ศูนย์สารนิเทศมนุษยศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์ และสำนักงานวิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ยังเป็นสมาชิกฐานข้อมูลเพื่อการค้นคว้าวิจัยระดับสากลที่นิสิตสามารถเข้าถึงวารสารวิชาการและสิ่งพิมพ์อื่นจำนวนมากจากทั่วโลก และนิสิตสามารถใช้บริการหนังสือวารสาร สื่อโสตทัศนที่ทันสมัย และบริการเครื่องคอมพิวเตอร์สำหรับสืบค้นสารสนเทศในสรรพศาสตร์สโมสรและศูนย์คอมพิวเตอร์คณะอักษรศาสตร์

7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงานของการประกันคุณภาพหลักสูตรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ครอบคลุม หมวดที่ 1 ถึงหมวดที่ 6 ดังนี้

มคอ.2 หมวดที่	สาระ	Key Performance Indicators	ปีการศึกษา				
			ปีที่ 1	ปีที่ 2	ปีที่ 3	ปีที่ 4	ปีที่ 5
1	ข้อมูลทั่วไป	1. ในทุกปีการศึกษา หลักสูตรจัดกิจกรรมต่อไปอย่างน้อยปีการศึกษาละ 1 ครั้ง เพื่อให้บัณฑิตเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์การเรียนรู้นอกเหนือจากการเรียนกับอาจารย์ประจำในมหาวิทยาลัย - กิจกรรมสนับสนุนการเรียนการสอนโดยต้องมีวิทยากรภายนอกเข้าร่วม หรือ - กิจกรรมที่หลักสูตรมีความร่วมมือกับสถาบันการศึกษาในประเทศ/ต่างประเทศ/หน่วยงานภาครัฐหรือเอกชน หรือ - กิจกรรมทางวิชาการที่จัดโดยหน่วยงานภายนอก ซึ่งหลักสูตรกำหนดให้บัณฑิตเข้าร่วม	✓	✓	✓	✓	✓
2	ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร	2. หลักสูตรจัดให้มีการประเมินแผนการพัฒนาปรับปรุงตามทีระบุไว้ในหมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร					✓
3	ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร	3. นิสิตทุกคนที่รับเข้าศึกษาในหลักสูตรโดยวิธีปกติมีคะแนนภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด (เฉพาะนิสิตระดับบัณฑิตศึกษา)	✓	✓	✓	✓	✓

มคอ.2 หมวดที่	สาระ	Key Performance Indicators	ปีการศึกษา				
			ปีที่ 1	ปีที่ 2	ปีที่ 3	ปีที่ 4	ปีที่ 5
		4. หลักสูตรส่งเสริมทักษะภาษาอังกฤษแก่นิสิตที่มีข้อจำกัดทางภาษาตามดุลยพินิจของคณะกรรมการบริหารหลักสูตร โดยอาจจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรหรือกิจกรรมการเตรียมความพร้อมหรือสนับสนุนให้นิสิตเข้าร่วมกิจกรรมที่จัดโดยหน่วยงานอื่นนอกเหนือจากที่นิสิตต้องลงทะเบียนเรียนวิชาภาษาอังกฤษเป็นวิชาบังคับตามเงื่อนไขที่มหาวิทยาลัยกำหนด	✓	✓	✓	✓	✓
		5. ในทุกปีการศึกษา หลักสูตรมีการทบทวนเนื้อหารายวิชาในหลักสูตรให้มีความทันสมัยก้าวหน้าวิทยาการในกรณีจำเป็นอาจเปิดรายวิชาใหม่หรือปรับปรุงเนื้อหารายวิชาเดิมหรือเชิญอาจารย์/วิทยากรภายนอกที่มีความรู้และประสบการณ์สูงมาให้ความรู้แก่นิสิต	✓	✓	✓	✓	✓
		6. ร้อยละ 80 ของอาจารย์ประจำหลักสูตรใช้สื่อประสม (Multimedia) หรือเทคโนโลยีในการเรียนการสอน	✓	✓	✓	✓	✓
4	ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและประเมินผล	7. ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่ปรากฏในรายวิชาบังคับของหลักสูตรโดยรวมต้องครอบคลุมทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 ครบถ้วนตามที่กำหนดในคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย*	✓	✓	✓	✓	✓
		8. ร้อยละ 80 ของรายวิชาที่เปิดสอนในปีการศึกษานั้นมีผลการประเมินจากนิสิตระดับ 3.51 ขึ้นไป	✓	✓	✓	✓	✓

มคอ.2 หมวดที่	สาระ	Key Performance Indicators	ปีการศึกษา				
			ปีที่ 1	ปีที่ 2	ปีที่ 3	ปีที่ 4	ปีที่ 5
5	หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนักศึกษา	9. ในทุกปีการศึกษา หลักสูตรวิเคราะห์ผลการประเมินผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ของนิสิตจากระบบ CU-CAS โดยเทียบกับเกณฑ์มาตรฐาน TQF ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และนำผลการวิเคราะห์มาปรับปรุงการเรียนการสอน ในปีการศึกษา หรือภาคการศึกษาถัดไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรณีที่ผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ยังไม่เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐาน	✓	✓	✓	✓	✓
6	การพัฒนาคณาจารย์และบุคลากร	10. ร้อยละ 100 ของอาจารย์ประจำหลักสูตรทุกคนมีการพัฒนาตนเองในรูปแบบต่าง ๆ ทุกปีการศึกษา	✓	✓	✓	✓	✓

หมายเหตุ : * ทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 ตามคุณลักษณะบัณฑิตที่พึงประสงค์ของมหาวิทยาลัย ประกอบด้วย
 มีความรู้ : รู้รอบ, รู้ลึก
 คิดเป็น : คิดอย่างมีวิจารณญาณ คิดริเริ่มสร้างสรรค์ มีทักษะในการคิดแก้ปัญหา
 ทำเป็น : มีทักษะทางการสื่อสาร มีทักษะทางเทคโนโลยีสารสนเทศ มีทักษะการบริหารจัดการ
 ใฝ่รู้และรู้จักวิธีการเรียนรู้ : รู้จักวิธีการเรียนรู้ (Learning to Learn)

หมวดที่ 8. การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร

1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน

1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน

มีการประเมินรายวิชา การประเมินการสอน และการประเมินผลสัมฤทธิ์ของผู้เรียนในแต่ละรายวิชาผ่านระบบ CU-CAS และนำผลการประเมินมาวิเคราะห์และใช้เป็นข้อมูลในการปรับปรุงกลยุทธ์การสอน

1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน

มีการประเมินการสอนโดยนิสิต และการประเมินตนเองโดยอาจารย์ผู้สอนแต่ละรายวิชาทุกภาคการศึกษา อาจารย์ผู้สอนจะได้รับรายงานผลการประเมินเพื่อนำมาใช้ปรับปรุงแผนกลยุทธ์การสอนให้เหมาะสมกับรายวิชาต่อไป

2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม

2.1 ให้นิสิตที่ใกล้จะสำเร็จการศึกษาประเมินหลักสูตรในภาพรวม

2.2 มีการประเมินคุณภาพของหลักสูตรในภาพรวมและการบรรลุผลการเรียนรู้ที่หลักสูตรมุ่งหวัง โดยผู้สอน บัณฑิต ผู้ใช้บัณฑิต และผู้ทรงคุณวุฒิ

2.3 สรุปผลการประเมินหลักสูตรเพื่อใช้เป็นข้อมูลประกอบในการปรับปรุงหลักสูตรทุก 4 ปีการศึกษา

3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร

มีการติดตามประเมินผลและรายงานคุณภาพของหลักสูตรประจำปี โดยคณะกรรมการประเมิน 3 คน ซึ่งประกอบด้วยผู้ทรงคุณวุฒิในสาขาวิชาเดียวกันอย่างน้อย 1 คน คณะกรรมการประเมินจะประเมินตามตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงานที่ระบุในหมวด 7 ข้อ 7 ตัวบ่งชี้ดังกล่าวครอบคลุมประเด็นต่าง ๆ ดังนี้ ข้อมูลทั่วไป ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร ระบบการจัดการศึกษา ระบบการดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร ผลการเรียนรู้กลยุทธ์การสอนและประเมินผลหลักเกณฑ์ในการประเมินผลของนิสิต และการพัฒนาคณาจารย์และบุคลากร

4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง

4.1 อาจารย์ผู้สอนทบทวนผลการประเมินกลยุทธ์การสอนในรายวิชาที่รับผิดชอบ และปรับปรุงกลยุทธ์การสอนจากข้อมูลที่ได้รับ

4.2 คณะกรรมการบริหารหลักสูตรพิจารณาทบทวนผลการดำเนินหลักสูตรจากร่างรายงานผลการดำเนินงานหลักสูตรและความคิดเห็นของผู้ทรงคุณวุฒิ วางแผนปรับปรุงการดำเนินงานเพื่อใช้ใน ปีการศึกษาถัดไป และจัดทำรายงานผลการดำเนินงานของหลักสูตรเสนอต่อคณบดี

4.3 คณะกรรมการบริหารหลักสูตรดำเนินการทบทวนผลการประเมินหลักสูตร และวางแผนปรับปรุงหลักสูตรตามรอบระยะเวลาการปรับปรุงทุก 4 ปีการศึกษา เพื่อให้หลักสูตรมีความทันสมัย และสอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิต

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก
คำอธิบายรายวิชา

คำอธิบายรายวิชา

- 2200650 **ระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาต่างประเทศ** **3 (3-0-9)**
 แนวคิดเบื้องต้นเกี่ยวกับการวิจัยและระเบียบวิธีวิจัยด้านภาษาต่างประเทศ
 แหล่งและการค้นคืนสารสนเทศทางวิชาการ วิธีวิจัยเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ
 Research Methodology in Foreign Languages
 RES METH FGN LANG
 Introduction to research and research methodology
 in foreign languages; reference sources and technical information
 retrieval; quantitative and qualitative research approaches.
- 2200651 **แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์** **3 (3-0-9)**
 แนวคิดและทฤษฎีภาษาศาสตร์ที่สำคัญ การประยุกต์ใช้ในการศึกษาวิจัย
 ภาษาต่างประเทศ
 Linguistic Concepts and Theories
 LING CON THEO
 Major linguistic concepts and theories; their application
 to the study of foreign languages.
- 2200652 **ทฤษฎีการรับภาษาที่สอง** **3 (3-0-9)**
 ทฤษฎีการรับภาษาที่สอง การประยุกต์ใช้ในการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ
 Second Language Acquisition Theories
 SEC LANG ACQ THEO
 Second language acquisition theories; their application to the teaching
 and learning of foreign languages.
- 2200653 **แนวทางการศึกษาทฤษฎีวรรณกรรม** **3 (3-0-9)**
 ทฤษฎีวรรณกรรมที่สำคัญและการประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์วรรณกรรมคัดสรร
 Approaches to Literary Theories
 APPRO LIT THEO
 Major literary theories; their application to the analysis
 of selected texts.

2200831*	การอ่านตามกำหนด การอ่านและอภิปรายเรื่องทางภาษาและวรรณคดีภาษาต่างประเทศตามกำหนด Directed Readings DIRECTED READINGS Directed Reading and Discussion on foreign languages and Literature.	3 (1-6-5)
2200832*	การวิจัยตามกำหนด การวิจัยทางภาษาและวรรณคดีภาษาต่างประเทศตามกำหนด Directed Research DIRECTED RESEARCH Directed Research on foreign languages and Literature.	3 (0-12-0)
2200826*	วิทยานิพนธ์ Dissertation DISSERTATION	36 (0-144-0)
2200828	วิทยานิพนธ์ Dissertation DISSERTATION	48 (0-192-0)
2200830*	วิทยานิพนธ์ Dissertation DISSERTATION	72 (0-288-0)
2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุษฎีบัณฑิต DOC DISSERT SEM Doctoral Dissertation Seminar	S/U
2200897	การสอบวัดคุณสมบัติ QUALIFYING EXAM Qualifying Examination	S/U

*รายวิชาเปิดใหม่

- 2222604 **ประวัตินิรุกติศาสตร์จีน** 3 (3-0-9)
 นิรุกติศาสตร์จีนจากมุมมองเชิงประวัติ การศึกษาสัทวิทยา วรรณศาสตร์
 และวากยสัมพันธ์ของจีนแนวดั้งเดิม งานชิ้นสำคัญทางนิรุกติศาสตร์จีน
 History of Chinese Philology
 HIST CHIN PHILO
 Chinese philology from a historical point of view; traditional studies
 on Chinese phonology, semantics and syntax; major works
 in Chinese philology.
- 2222605 **วากยสัมพันธ์และวรรณศาสตร์ภาษาจีน** 3 (3-0-9)
 ประเด็นปัญหาทางวากยสัมพันธ์และวรรณศาสตร์ในภาษาจีน
 ปฏิสัมพันธ์ระหว่างวากยสัมพันธ์กับวรรณศาสตร์จีน
 Chinese Syntax and Semantics
 CHIN SYN SEMAN
 Issues in Chinese syntax and semantics; interaction between Chinese
 syntax and semantics.
- 2222611 **เรื่องคัดเฉพาะทางประวัติวรรณคดีจีน** 3 (3-0-9)
 เรื่องทางประวัติวรรณคดีจีนที่น่าสนใจ
 Selected Topics in History of Chinese Literature
 SL TOP HCL
 Interesting topics in History of Chinese literature.
- 2222612 **นวนิยายจีนโบราณ** 3 (3-0-9)
 รูปแบบและแนวเรื่องของเรื่องสั้น นิยายอิงประวัติศาสตร์
 และนวนิยายจีนโบราณ
 Traditional Chinese Fiction
 TRAD CHIN FICTION
 Forms and themes of traditional short stories,
 historical romances, and novels.

- | | | |
|---------|---|-----------|
| 2222613 | <p>วรรณกรรมจีนร่วมสมัย</p> <p>ผลงานซึ่งเป็นตัวแทนของนักประพันธ์ กวี และนักแต่งบทละครชั้นนำ ตั้งแต่ปีคริสต์ศักราช 1949</p> <p>Contemporary Chinese Literature</p> <p>CONTEMP CHIN LIT</p> <p>Representative works of leading novelists, poets, and dramatists since 1949.</p> | 3 (3-0-9) |
| 2222614 | <p>วรรณคดีวิจารณ์จีน</p> <p>หลักสำคัญของวรรณคดีวิจารณ์จีน การตีความและประเมินคุณค่าวรรณกรรมจีน</p> <p>Chinese Literary Criticism</p> <p>CHIN LIT CRIT</p> <p>Major principles of Chinese literary criticism; interpretation and evaluation of Chinese literary works.</p> | 3 (3-0-9) |
| 2222701 | <p>สัมมนาภาษาศาสตร์จีน</p> <p>ประเด็นปัญหาทางภาษาศาสตร์จีน</p> <p>Seminar in Chinese Linguistics</p> <p>SEM CHIN LING</p> <p>Issues in Chinese linguistics.</p> | 3 (3-0-9) |
| 2222702 | <p>เรื่องคัดเฉพาะทางภาษาจีนกลาง</p> <p>เรื่องทางภาษาจีนกลางที่น่าสนใจ</p> <p>Selected Topics in Mandarin Chinese</p> <p>SL TOP MAND CHIN</p> <p>Interesting topics in Mandarin Chinese.</p> | 3 (3-0-9) |
| 2222703 | <p>เรื่องคัดเฉพาะทางไวยากรณ์จีนโบราณ</p> <p>เรื่องทางไวยากรณ์จีนโบราณที่น่าสนใจ</p> <p>Selected Topics in Classical Chinese Grammar</p> <p>SL TOP CC GRAM</p> <p>Interesting topics in Classical Chinese Grammar.</p> | 3 (3-0-9) |

- 2222704 **เรื่องคัดเฉพาะทางการสอนภาษาจีนเป็นภาษาที่สอง** 3 (3-0-9)
เรื่องทางการสอนภาษาจีนเป็นภาษาที่สองที่น่าสนใจและปัญหาเฉพาะ
Selected Topics in Teaching Chinese as a Second Language
SL TOP TCSL
Interesting topics and special problems in teaching Chinese
as second language.
- 2222705 **สัมมนาวรรณคดีจีน** 3 (3-0-9)
ประเด็นปัญหาทางวรรณคดีจีน
Seminar in Chinese Literature
SEM CHIN LIT
Issues in Chinese literature.
- 2222708 **เรื่องคัดเฉพาะทางวรรณคดีจีน** 3 (3-0-9)
เรื่องทางวรรณคดีจีนที่น่าสนใจ
Selected Topics in Chinese Literature
SL TOP CHIN LIT
Interesting topics in Chinese literature
- 2223621 **ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการวิจัย** 3 (3-0-9)
ภาษาญี่ปุ่นเชิงวิชาการด้านภาษา วรรณคดี และวัฒนธรรม เพื่อการวิจัย
Japanese for Research
JP RES
Academic Japanese in the fields of language, literature and culture
for doing research.
- 2223710 **สัมมนาวัฒนธรรมและวรรณคดีญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
อภิปรายประเด็นต่าง ๆ เกี่ยวกับวัฒนธรรม วรรณคดีหรือนักเขียนญี่ปุ่นที่สำคัญ
Seminar in Japanese Culture and Literature
SEM JP CUL LIT
Discussion on issues in Japanese culture, and major Japanese literary
works or writers.

- 2223713 **เรื่องคัดเฉพาะทางวัฒนธรรมญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
หัวข้อหรือประเด็นที่น่าสนใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมญี่ปุ่น
Selected Topics in Japanese Culture
SEL TOP JP CUL
Interesting selected topics or issues related to Japanese culture.
- 2223715 **เรื่องคัดเฉพาะทางวรรณคดีญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
หัวข้อหรือประเด็นปัญหาที่น่าสนใจเกี่ยวกับวรรณคดีญี่ปุ่น
Selected Topics in Japanese Literature
SEL TOP JP LIT
Interesting selected topics and issues with regard to Japanese literature.
- 2223741 **เรื่องคัดเฉพาะทางการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
หัวข้อและประเด็นปัญหาที่น่าสนใจเกี่ยวกับไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น
และการสอนไวยากรณ์ภาษาญี่ปุ่น
Selected Topics in Teaching Japanese Grammar
SEL TOP JP GRAM
Interesting topics and issues on Japanese grammar and teaching Japanese grammar.
- 2223746 **สัมมนาการศึกษาภาษาญี่ปุ่น** 3 (3-0-9)
การอภิปรายหัวข้อและปัญหาต่างๆเกี่ยวกับการศึกษาภาษาญี่ปุ่นที่น่าสนใจ
Seminar in Japanese Language Education
SEM JP ED
Discussion on interesting topics and problems in Japanese language education.
- 2232640 **วรรณคดีเอกเยอรมัน** 3 (3-0-9)
การวิเคราะห์และตีความวรรณคดีเอกเยอรมันในบริบททางวรรณศิลป์
และวัฒนธรรมของประเทศเยอรมนี
Masterpieces of German Literature
MASTER GER LIT
Analysis and interpretation of masterpieces of German literature in literary and cultural contexts in Germany.

- 2232681 **ภาษาศาสตร์เยอรมันเชิงวัฒนธรรม** **3 (3-0-9)**
 ความสัมพันธ์ระหว่างภาษา การใช้ภาษา และวัฒนธรรม ทฤษฎีภาษาศาสตร์
 เยอรมันเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับวัฒนธรรม ประเด็นศึกษาเกี่ยวกับ
 ภาษาและวัฒนธรรมเยอรมันในงานวิจัยทางภาษาศาสตร์เยอรมัน
 German Cultural Linguistics
 GER CUL LING
 Relationship between language, language use and culture;
 German linguistic theories concerning the relationship
 between language and culture; issues on German language
 and culture in German linguistic researches.
- 2232771 **การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมเยอรมัน-ไทย** **3 (3-0-9)**
 มโนทัศน์และมิติทางวัฒนธรรม ปัญหาในการสื่อสารระหว่าง
 วัฒนธรรมเยอรมัน-ไทย ได้แก่ อัตลักษณ์ทางสังคมและวัฒนธรรม
 รูปแบบ และกลวิธีในการสื่อสาร การสื่อสารแบบอวัจนภาษา
 ประเด็นสุ่มเสี่ยงและเรื่องต้องห้าม
 German-Thai Intercultural Communication
 GER TH INTERCUL
 Concepts and dimensions of culture; problems in German-Thai
 intercultural communication: social and cultural identities,
 communication styles and strategies, non-verbal communication,
 hotspots and taboos.
- 2232841 **สัมมนาหัวข้อทางภาษาศาสตร์เยอรมัน** **3 (3-0-9)**
 การวิเคราะห์และวิจัยหัวข้อหรือประเด็นคัดเฉพาะในด้านภาษาศาสตร์เยอรมัน
 และภาษาศาสตร์ประยุกต์เยอรมัน
 Seminar on Topics in German Linguistics
 SEM TOP GER LING
 Analysis of and research on selected topics and issues in German
 linguistics and German applied linguistics.
- 2232843 **สัมมนาภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ** **3 (3-0-9)**
 การวิเคราะห์และวิจัยหัวข้อที่น่าสนใจทางภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ
 Seminar on German as a Foreign Language
 SEM GFL

Analysis of and research on interesting topics in German as a foreign language.

- 2232851*** **สัมมนาวรรณคดีเยอรมัน** **3 (3-0-9)**
การวิเคราะห์และวิจัยหัวข้อหรือประเด็นคัดเฉพาะด้านวรรณคดีเยอรมัน
Seminar on German Literature
SEM GER LIT
Analysis of and research on selected topics and issues
in German literature.
- 2232871** **สัมมนาเยอรมันศึกษา** **3 (3-0-9)**
การวิเคราะห์และวิจัยหัวข้อหรือประเด็นคัดเฉพาะด้านเยอรมันศึกษา
Seminar on German Studies
SEM GER STUD
Analysis of and research on selected topics and issues
in German Studies.

* รายวิชาเปิดใหม่

ภาคผนวก ข

เปรียบเทียบข้อแตกต่างระหว่างหลักสูตรเดิมและหลักสูตรปรับปรุง

เปรียบเทียบข้อแตกต่างระหว่างหลักสูตรเดิมและหลักสูตรปรับปรุง

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)	หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)	ความแตกต่าง
1. โครงสร้างหลักสูตร	1. โครงสร้างหลักสูตร	
แบบ 1.1	แบบ 1.1	
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 48	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 48	คงเดิม
จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 48	จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 48	คงเดิม
แบบ 1.2	แบบ 1.2	
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 72	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 72	คงเดิม
จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 72	จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 72	คงเดิม
แบบ 2.1	แบบ 2.1	
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 48	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 48	คงเดิม
จำนวนหน่วยกิตรายวิชาเรียน 12	จำนวนหน่วยกิตรายวิชาเรียน 12	คงเดิม
- รายวิชาบังคับ 6	- รายวิชาบังคับ 6	คงเดิม
- รายวิชาเลือก 6	- รายวิชาเลือก 6	คงเดิม
จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 36	จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 36	คงเดิม
แบบ 2.2	แบบ 2.2	
จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 72	จำนวนหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตร 72	คงเดิม
จำนวนหน่วยกิตรายวิชาเรียน 24	จำนวนหน่วยกิตรายวิชาเรียน 24	คงเดิม
- รายวิชาบังคับ 15	- รายวิชาบังคับ 12	ลดหน่วยกิต
- รายวิชาเลือก 9	- รายวิชาเลือก 12	เพิ่มหน่วยกิต
จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 48	จำนวนหน่วยกิตวิทยานิพนธ์ 48	คงเดิม
2. รายวิชา	2. รายวิชา	
2.1 รายวิชาบังคับ	2.1 รายวิชาบังคับ	
- แบบ 2.1 (6 หน่วยกิต)	- แบบ 2.1 (6 หน่วยกิต)	คงเดิม
เลือก 1 รายวิชา (3 หน่วยกิต) จากรายวิชาต่อไปนี้		
2222605 วากยสัมพันธ์และ อรรถศาสตร์ภาษาจีน 3(3-0-9)	} ย้ายไปเป็นรายวิชาเลือก	
2222611 เรื่องคดีเฉพาะทางประวัติ วรรณคดีจีน 3(3-0-9)		
เลือก 1 รายวิชา (3 หน่วยกิต) จากรายวิชาต่อไปนี้		
2222701 สัมมนาภาษาศาสตร์จีน 3(3-0-9)		
2222705 สัมมนาวรรณคดีจีน 3(3-0-9)		
	2200831* การอ่านตามกำหนด 3(1-6-5)	รายวิชาเปิดใหม่
	2200832* การวิจัยตามกำหนด 3(0-12-0)	รายวิชาเปิดใหม่
- แบบ 2.2 (15 หน่วยกิต)	- แบบ 2.2 (12 หน่วยกิต)	ลดหน่วยกิต
2222604 ประวัตินิติรัฐศาสตร์จีน 3(3-0-9)		

* รายวิชาเปิดใหม่

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)			หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)		ความแตกต่าง
2222605	วากยสัมพันธ์และ อรรถศาสตร์ภาษาจีน	3(3-0-9)	}	ย้ายไปเป็นรายวิชาเลือก	
2222611	เรื่องคัดเฉพาะทางประวัติ วรรณคดีจีน	3(3-0-9)			
2222701	สัมมนาภาษาศาสตร์จีน	3(3-0-9)			
2222705	สัมมนาวรรณคดีจีน	3(3-0-9)			

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)			หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)		ความแตกต่าง	
			2200650	ระเบียบวิธีวิจัยด้าน ภาษาต่างประเทศ	3(3-0-9)	
			2200651	แนวคิดและทฤษฎี ภาษาศาสตร์	3(3-0-9)	
				หรือ		
			2200652	ทฤษฎีการรับภาษาที่สอง	3(3-0-9)	
				หรือ		
			2200653	แนวทางการศึกษาทฤษฎี วรรณกรรม	3(3-0-9)	
			2200831*	การอ่านตามกำหนด	3(1-6-5)	รายวิชาเปิดใหม่
			2200832*	การวิจัยตามกำหนด	3(0-12-0)	รายวิชาเปิดใหม่
2.2 รายวิชาเลือก			2.2 รายวิชาเลือก			
- แบบ 2.1	(6 หน่วยกิต)		- แบบ 2.1	(6 หน่วยกิต)		คงเดิม
- แบบ 2.2	(9 หน่วยกิต)		- แบบ 2.2	(9 หน่วยกิต)		คงเดิม
			1) แขนงวิชาภาษาจีน			
2222601	บรรณานุกรมจีน	3(3-0-9)	----	ยกเลิก		
			2222604	ประวัตินิรุกติศาสตร์จีน	3(3-0-9)	เพิ่มเติม
			2222605	วากยสัมพันธ์และ อรรถศาสตร์ภาษาจีน	3(3-0-9)	ย้ายมาจาก รายวิชาบังคับ
2222606	วิธีวิทยาการวิจัยด้าน ภาษาและวรรณคดีจีน	3(3-0-9)	----	ยกเลิก		
2222607	การประยุกต์ใช้ทฤษฎี ภาษาศาสตร์ในการวิจัย ภาษาจีน	3(3-0-9)	----	ยกเลิก		
			2222611	เรื่องคัดเฉพาะทางประวัติ วรรณคดีจีน	3(3-0-9)	ย้ายมาจาก รายวิชาบังคับ
2222612	นวนิยายจีนโบราณ	3(3-0-9)	----	คงเดิม		
2222613	วรรณกรรมจีนร่วมสมัย	3(3-0-9)	----	คงเดิม		
2222614	วรรณคดีวิจารณ์จีน	3(3-0-9)	----	คงเดิม		

* รายวิชาเปิดใหม่

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)			หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)			ความแตกต่าง
			2222701	สัมมนาภาษาศาสตร์จีน	3(3-0-9)	ย้ายมาจาก รายวิชาบังคับ
2222702	เรื่องคดีเฉพาะทาง ภาษาจีนกลาง	3(3-0-9)	----คงเดิม			
2222703	เรื่องคดีเฉพาะทาง ไวยากรณ์จีนโบราณ	3(3-0-9)	----คงเดิม			
2222704	เรื่องคดีเฉพาะทางการ สอนภาษาจีนเป็นภาษา ที่สอง	3(3-0-9)	---คงเดิม			
			2222705	สัมมนาวรรณคดีจีน	3(3-0-9)	ย้ายมาจาก รายวิชาบังคับ
2222708	เรื่องคดีเฉพาะทาง วรรณคดีจีน	3(3-0-9)	---คงเดิม			

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)			หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)			ความแตกต่าง
2222709	เอกศึกษา	3(0-12-0)	----ยกเลิก			
2222710	การอ่านตามกำหนด	3(0-12-0)	----ยกเลิก			
2222711	การวิจัยตามกำหนด	3(0-12-0)	----ยกเลิก			
หมายเหตุ: นิสิตสามารถลงทะเบียนเรียนรายวิชา 2222604 ประวัตินิติรัฐศาสตร์จีน เป็นรายวิชาเลือกได้						
2) แขนงวิชาภาษาญี่ปุ่น						
			2223621	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการวิจัย	3(3-0-9)	} เพิ่มรายวิชา เลือก
			2223710	สัมมนาวัฒนธรรมและ วรรณคดีญี่ปุ่น	3(3-0-9)	
			2223713	เรื่องคดีเฉพาะทาง วัฒนธรรมญี่ปุ่น	3(3-0-9)	
			2223715	เรื่องคดีเฉพาะทาง วรรณคดีญี่ปุ่น	3(3-0-9)	
			2223741	เรื่องคดีเฉพาะทางการ สอนไวยากรณ์ ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-9)	
			2223746	สัมมนาการศึกษา ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-9)	
3) แขนงวิชาภาษาเยอรมัน						
			2232640	วรรณคดีเอกเยอรมัน	3(3-0-9)	} เพิ่มรายวิชา เลือก
			2232681	ภาษาศาสตร์เยอรมัน เชิงวัฒนธรรม	3(3-0-9)	
			2232771	การสื่อสารระหว่าง วัฒนธรรมเยอรมัน-ไทย	3(3-0-9)	

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)			หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)			ความแตกต่าง
			2232841	สัมมนาหัวข้อทาง ภาษาศาสตร์เยอรมัน	3(3-0-9)	
			2232843	สัมมนาภาษาเยอรมันใน ฐานะภาษาต่างประเทศ	3(3-0-9)	
			2232851*	สัมมนาวรรณคดี เยอรมัน	3(3-0-9)	รายวิชาเปิดใหม่
			2232871	สัมมนาเยอรมันศึกษา	3(3-0-9)	เพิ่มรายวิชาเลือก
2.3 รายวิชาวิทยานิพนธ์			2.3 รายวิชาวิทยานิพนธ์			
2222826	วิทยานิพนธ์ (แบบ 2.1)	36(0-144-0)	----	ยกเลิก		
2222828	วิทยานิพนธ์ (แบบ 1.1 และแบบ 2.2)	48(0-192-0)	----	ยกเลิก		
2222830	วิทยานิพนธ์ (แบบ 1.2)	72(0-288-0)	----	ยกเลิก		
			2200826*	วิทยานิพนธ์ (แบบ 2.1)	36(0-144-0)	รายวิชาเปิดใหม่
			2200828	วิทยานิพนธ์ (แบบ 1.1 และ 2.2)	48(0-192-0)	
			2200830*	วิทยานิพนธ์ (แบบ 1.2)	72(0-288-0)	รายวิชาเปิดใหม่

หลักสูตรเดิม (พ.ศ. 2561)			หลักสูตรปรับปรุง (พ.ศ. 2564)			ความแตกต่าง
2.4 รายวิชาสัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุซงกีบัณฑิต			2.4 รายวิชาสัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุซงกีบัณฑิต			
2222894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุซงกี บัณฑิต	S/U	----	ยกเลิก		
			2200894	สัมมนาวิทยานิพนธ์ระดับดุซงกี บัณฑิต	S/U	
2.5 การสอบวัดคุณสมบัติ			2.5 การสอบวัดคุณสมบัติ			
2222897	การสอบวัดคุณสมบัติ	S/U	----	ยกเลิก		
			2200897	การสอบวัดคุณสมบัติ	S/U	

* รายวิชาเปิดใหม่

ภาคผนวก ค

รายชื่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตรและรายชื่อผู้วิพากษ์หลักสูตร

รายชื่อคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

1. ศาสตราจารย์ ดร.อรรธยา สุวรรณระดา	ประธานกรรมการ
2. รองศาสตราจารย์ ดร.วิไลดา ศรีอุฬารพงศ์	กรรมการ
3. รองศาสตราจารย์ ดร.เดือนเต็ม กฤษดาธานนท์	กรรมการ
4. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศศรัักษ์ เพชรเชิดชู	กรรมการ
5. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุรีย์ ชุณหเรืองเดช	กรรมการ
6. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชัยยุทธ จาวะลา	กรรมการ
7. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อารตี แก้วสัมฤทธิ์	กรรมการ
8. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยุพวรรณ โสภิตวุฒิวงศ์	กรรมการและเลขานุการ
9. นางวิภา หอมศิริ	ผู้ช่วยเลขานุการ
10. นางสาววราพร พวงจันทร์หอม	ผู้ช่วยเลขานุการ

รายชื่อผู้วิพากษ์หลักสูตร (ผู้ทรงคุณวุฒิวิเคราะห์หลักสูตร)

1. ศาสตราจารย์กิตติคุณ ถนอมนวล โอเจริญ
2. รองศาสตราจารย์ ดร.สรบุศย์ รุ่งโรจน์สุวรรณ

ภาคผนวก ง

ผลงานทางวิชาการของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ศาสตราจารย์ ดร.อรรธยา สุวรรณระดา

คุณวุฒิ

Ph.D. (Japanese Literature)	Osaka University, พ.ศ. 2545
M.A. (Japanese Literature)	Osaka University, พ.ศ. 2542
อ.บ. เกียรตินิยม (ภาษาญี่ปุ่น)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2539

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. อรรธยา สุวรรณระดา. บทบาทของความฝันในบันเทิงคดีระดิมะ. jsn Journal 9, 2 (ธันวาคม 2562): 41-56. TCI1
2. อรรธยา สุวรรณระดา. กลอนดอกบัว 32 บทในมโนโณม. วารสารญี่ปุ่นศึกษา 36, 2 (ธันวาคม 2562): 40-57. TCI1
3. อรรธยา สุวรรณระดา. ภาพลักษณ์วิญญาณอาฆาตในวรรณกรรมเรื่องคิบุชิซุโนะกะมะ. jsn Journal 9, 1 (มิถุนายน 2562): 69-88. TCI1
4. อรรธยา สุวรรณระดา. บทกวีพระราชนิพนธ์ในเฮียะกุนินอิฉิมุ. วารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร 39, 2 (ธันวาคม 2560): 57-75. TCI1
5. อรรธยา สุวรรณระดา. บทกลอนของกวีหญิงในเฮียะกุนินอิฉิมุ. jsn Journal 6, 2 (ธันวาคม 2559): 1-20. TCI1

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

1. อรรธยา สุวรรณระดา. บทบาทของพระจันทร์ในบทกวีญี่ปุ่นเฮียะกุนินอิฉิมุ . การประชุม วิชาการระดับชาติสมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทยครั้งที่ 14. คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์(ท่าพระจันทร์). พฤศจิกายน 2563. หน้า 140-154.
2. อรรธยา สุวรรณระดา. ตำนานทึ่งคนแก่ในเรื่องเล่าญี่ปุ่น : บทบาทของตำนานที่มีต่อสังคม. การประชุมวิชาการระดับชาติเวทีวิจัยมนุษยศาสตร์ไทยครั้งที่ 14. คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล. กันยายน 2563. หน้า 477-491.

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

1. อรรถยา สุวรรณระดา. ปรัชญาวัฒนธรรมญี่ปุ่น. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มกราคม 2564.
2. อรรถยา สุวรรณระดา. ตำนานที่คนแก่ในเรื่องเล่าญี่ปุ่น. สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. กันยายน 2563.
3. อรรถยา สุวรรณระดา. อิกิเรียว วิญญาณคนเป็นในวรรณกรรมญี่ปุ่น. โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มิถุนายน 2561.
4. อรรถยา สุวรรณระดา. ธรรมเนียมความเชื่อญี่ปุ่นในวรรณกรรมสมัยเฮอัน. โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มกราคม 2560.

บทความทางวิชาการ

1. อรรถยา สุวรรณระดา. บทวิจารณ์หนังสือภาพลักษณ์พ่อแม่ลูกญี่ปุ่น. jsn Journal 10, 2 (ธันวาคม 2563): 119-122. TCI2

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

รองศาสตราจารย์ ดร.ชมนาด คีตีสาร

คุณวุฒิ

Ph. D. (Japanese Folklore)	University of Tsukuba พ.ศ. 2542
M.A. (Japanese Studies)	University of Tsukuba พ.ศ. 2537
B.A. (Comparative Culture)	University of Tsukuba พ.ศ. 2535

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

ไม่มี

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

1. **Setisarn, C.** The Current Situation of Japanese Culture Education in Thai Universities: To Set Shared Standards or to Embrace Diversity?. Holca, Irina (ed.), Sapunara Tamas, Carmen (ed.). Japan in the World the World in Japan: A Methodological Approach, Pro Universitaria. pp.120-143. 2562.

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

1. **ชมนาด คีตีสาร.** คติชนวิทยาญี่ปุ่น. กรุงเทพฯ: โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ลำดับที่ 176. พฤษภาคม 2561.

บทความทางวิชาการ (Review Article)

1. **ชมนาด คีตีสาร.** อิกิเรียว วิญญาณคนเป็นในวรรณกรรมญี่ปุ่น . วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. มิถุนายน 2563 ปีที่ 10 ฉบับที่ 1. 105-108. TCI2
2. **ชมนาด คีตีสาร (แปล).** แนวทางการใช้ชีวิตในช่วงแพนเดมิก: ผ่านวิธีการศึกษาประวัติศาสตร์. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. ธันวาคม 2563 ปีที่ 10 ฉบับที่ 2. 6-15. TCI2

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น
ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม
ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยุพวรรณ โสภิตวุฒิมวงค์

คุณวุฒิ

Ph.D. (Japanese Studies)

Osaka University, พ.ศ. 2556

M.A. (Language and Culture)

Osaka University, พ.ศ. 2553

อ.บ. เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาญี่ปุ่น)

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2549

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. ยุพวรรณ โสภิตวุฒิมวงค์. ลักษณะการพูดแทรกของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นชาวไทยในการสนทนาเรื่องสัพเพเหระแบบ 3 คน กับเพื่อนชาวญี่ปุ่น. อินทนิลทักษิณสาร 15, 2 (ธันวาคม 2563): 9-32. TCI2
2. ยุพวรรณ โสภิตวุฒิมวงค์. การเปิดเผยตนเองในการสนทนาระหว่างผู้ที่เพิ่งรู้จักกัน: การศึกษาเปรียบเทียบระหว่างภาษาไทยกับภาษาญี่ปุ่น. JSN Journal 8, 1 (มิถุนายน 2561): 1-17. TCI2

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. ユッパワン・ソーพิットวุตตีอุอน (2019.9) 「友人同士の三者会話の雑談におけるタイ人日本語学習者の話題提供：予備調査の事例から」アジア日本研究ネットワーク第4回会議『報告書』4号：105-123.

(Yuphawan Sopitvutiwong. Selecting a topic adopted by a Thai learner of Japanese in a 3-person small talk with native Japanese close friends: a pilot survey” Houkokusho of the 4th Asian Network for Japanese Studies’ Meeting 4 (September 2019) :105-123.)

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ภาคผนวก จ

ผลงานทางวิชาการของอาจารย์ประจำหลักสูตร

ศาสตราจารย์ ดร.อรรธยา สุวรรณระดา

คุณวุฒิ

Ph.D. (Japanese Literature)	Osaka University, พ.ศ. 2545
M.A. (Japanese Literature)	Osaka University, พ.ศ. 2542
อ.บ. เกียรตินิยม (ภาษาญี่ปุ่น)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2539

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. อรรธยา สุวรรณระดา. บทบาทของความฝันในบันเทิงคดีระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์. jsn Journal 9, 2 (ธันวาคม 2562): 41-56. TCI1
2. อรรธยา สุวรรณระดา. กลอนดอกบัว 32 บทในมโนโณม. วารสารญี่ปุ่นศึกษา 36, 2 (ธันวาคม 2562): 40-57. TCI1
3. อรรธยา สุวรรณระดา. ภาพลักษณ์วิญญาณอาฆาตในวรรณกรรมเรื่องคิบุชิซุโนะกะมะ. jsn Journal 9, 1 (มิถุนายน 2562): 69-88. TCI1
4. อรรธยา สุวรรณระดา. บทกวีพระราชนิพนธ์ในเฮียะกุนินอิฉิมุ. วารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร 39, 2 (ธันวาคม 2560): 57-75. TCI1
5. อรรธยา สุวรรณระดา. บทกลอนของกวีหญิงในเฮียะกุนินอิฉิมุ. jsn Journal 6, 2 (ธันวาคม 2559): 1-20. TCI1

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

1. อรรธยา สุวรรณระดา. บทบาทของพระจันทร์ในบทกวีญี่ปุ่นเฮียะกุนินอิฉิมุ . การประชุม วิชาการระดับชาติสมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทยครั้งที่ 14. คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์(ท่าพระจันทร์). พฤศจิกายน 2563. หน้า 140-154.
2. อรรธยา สุวรรณระดา. ตำนานทึ่งคนแก่ในเรื่องเล่าญี่ปุ่น : บทบาทของตำนานที่มีต่อสังคม. การประชุมวิชาการระดับชาติเวทีวิจัยมนุษยศาสตร์ไทยครั้งที่ 14. คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล. กันยายน 2563. หน้า 477-491.

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

1. อรรถยา สุวรรณระดา. ปรัชญาวัฒนธรรมญี่ปุ่น. สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มกราคม 2564.
2. อรรถยา สุวรรณระดา. ตำนานทิ้งคนแก่ในเรื่องเล่าญี่ปุ่น. สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. กันยายน 2563.
3. อรรถยา สุวรรณระดา. อิกิเรียว วิญญาณคนเป็นในวรรณกรรมญี่ปุ่น. โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มิถุนายน 2561.
4. อรรถยา สุวรรณระดา. ธรรมเนียมความเชื่อญี่ปุ่นในวรรณกรรมสมัยเฮอัน. โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. พิมพ์ครั้งที่ 1. มกราคม 2560.

บทความทางวิชาการ

1. อรรถยา สุวรรณระดา. บทวิจารณ์หนังสือภาพลักษณ์พ่อแม่ลูกญี่ปุ่น. jsn Journal 10, 2 (ธันวาคม 2563): 119-122. TCI2

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

รองศาสตราจารย์ ดร.ชมนาด คีตีสาร

คุณวุฒิ

Ph. D. (Japanese Folklore)	University of Tsukuba พ.ศ. 2542
M.A. (Japanese Studies)	University of Tsukuba พ.ศ. 2537
B.A. (Comparative Culture)	University of Tsukuba พ.ศ. 2535

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

ไม่มี

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

1. **Setisarn, C.** The Current Situation of Japanese Culture Education in Thai Universities: To Set Shared Standards or to Embrace Diversity?. Holca, Irina (ed.), Sapunara Tamas, Carmen (ed.). Japan in the World the World in Japan: A Methodological Approach, Pro Universitaria. pp.120-143. 2562.

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

1. **ชมนาด คีตีสาร.** คติชนวิทยาญี่ปุ่น. กรุงเทพฯ: โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ลำดับที่ 176. พฤษภาคม 2561.

บทความทางวิชาการ (Review Article)

1. **ชมนาด คีตีสาร.** อิกิเรียว วิญญาณคนเป็นในวรรณกรรมญี่ปุ่น . วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. มิถุนายน 2563 ปีที่ 10 ฉบับที่ 1. 105-108. TCI2
2. **ชมนาด คีตีสาร (แปล).** แนวทางการใช้ชีวิตในช่วงแพนเดมิก: ผ่านวิธีการศึกษาประวัติศาสตร์. วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา. ธันวาคม 2563 ปีที่ 10 ฉบับที่ 2. 6-15. TCI2

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น
ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม
ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ยุพวรรณ โสภิตวุฒิวงศ์

คุณวุฒิ

Ph.D. (Japanese Studies)

Osaka University, พ.ศ. 2556

M.A. (Language and Culture)

Osaka University, พ.ศ. 2553

อ.บ. เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาญี่ปุ่น)

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2549

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. ยุพวรรณ โสภิตวุฒิวงศ์. ลักษณะการพูดแทรกของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นชาวไทยในการสนทนาเรื่องสัพเพเหระแบบ 3 คน กับเพื่อนชาวญี่ปุ่น. อินทนิลทักษิณสาร 15, 2 (ธันวาคม 2563): 9-32. TC12
2. ยุพวรรณ โสภิตวุฒิวงศ์. การเปิดเผยตนเองในการสนทนาระหว่างผู้ที่เพิ่งรู้จักกัน: การศึกษาเปรียบเทียบระหว่างภาษาไทยกับภาษาญี่ปุ่น. JSN Journal 8, 1 (มิถุนายน 2561): 1-17. TC12

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. ユッパワン・ソーพิットวุทธิอุออน (2019.9) 「友人同士の三者会話の雑談におけるタイ人日本語学習者の話題提供：予備調査の事例から」アジア日本研究ネットワーク第4回会議『報告書』4号：105-123.

(Yuphawan Sopitvutiwong. Selecting a topic adopted by a Thai learner of Japanese in a 3-person small talk with native Japanese close friends: a pilot survey” Houkokusho of the 4th Asian Network for Japanese Studies’ Meeting 4 (September 2019) :105-123.)

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุรีย์ ชุณหเรืองเดช

คุณวุฒิ

Ph.D. (Chinese Language and Literature)	University of Wisconsin-Madison, พ.ศ. 2546
M.A. (Chinese Language and Literature)	University of Wisconsin-Madison, พ.ศ. 2537
อ.บ. เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2533

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. Choonharuangdej, Suree. (2016). “泰国学生汉语名词偏误统计分析.” in 对外汉语研究 (第十四期) (July), 123-133. Beijing: Shangwu yinshuguan. (with Hu Qingguo) CSSCI
2. สุรีย์ ชุณหเรืองเดช. (2562). การศึกษาเปรียบเทียบวรรณกรรมคำสอนสตรีของจีนเรื่อง *Nǚ Jiè, Nèi Xùn, Nǚ Lúnyǔ, Nǚ fàn Jiélù* กับ วรรณกรรมคำสอนสตรีของไทยในลักษณะเดียวกัน วารสารจีนวิทยา, 13 (สิงหาคม), 148-184. (ร่วมกับ กฤตพร มานูรัตน์วงศ์) TC12

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. สุรีย์ ชุณหเรืองเดช. (2559). โครงการพระราชดำริด้านวิทยาศาสตร์ – ความร่วมมือไทย-จีนด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และสารสนเทศต่างๆ. รายงานวิจัยโครงการ พระราชดำริในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี อันเนื่องมาจากการเสด็จ ฯ เยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. หน้า 39-109 (70 หน้า). (ร่วมกับ รัฐพร สวรรค์พิทักษ์)

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

1. สุรีย์ ขุณหเรืองเดช. (2560). ภาษาจีนร่วมสมัย เล่ม 2. [ระบบออนไลน์]. แหล่งที่มา <http://cloud.thaicyperu.go.th/Account/login> (7 มิถุนายน 2561) (ร่วมกับชัยญพร จาวะลา)

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชญญพร จาวะลา

คุณวุฒิ

Ph.D. (Eastern Languages and Literatures (Chinese))	University of Hawaii, USA, พ.ศ. 2552
อ.ม. (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2544
อ.บ. เกียรตินิยม (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2541

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. Chanyaporn Chawla. (2016). A Semantic Study of Classifier zhi, ge and tiao in Mandarin and Three Southern Chinese Dialects. *Manusya* (มีนาคม). 1-27. TCI1
2. ชญญพร จาวะลา. (2562). ที่มา ภาพพจน์ และภาพสะท้อนทางวัฒนธรรมของคำอวยพรในภาษาจีนและภาษาไทย. *วารสารจีนวิทยา*, 13 (สิงหาคม). 185-213. (ร่วมกับอังค้วรา กุลวรรณวิจิตร) TCI2

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. ชญญพร จาวะลา. (2559). โครงการพระราชดำริด้านวัฒนธรรม. รายงานวิจัยโครงการพระราชดำริในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี อันเนื่องมาจากการ เสด็จฯ เยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย. หน้า 149-174.

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

1. ชญญพร จาวะลา. (2560). ภาษาจีนร่วมสมัย เล่ม 2. [ระบบออนไลน์]. แหล่งที่มา <http://cloud.thaicyperu.go.th/Account/login> (7 มิถุนายน 2561) (ร่วมกับสุรีย์ ชุณหเรืองเดช)

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. ชัยญพร จาวะลา. (2562). ไขหัวเว่ยหรือไม่ที่จะล้มเป็นรายต่อไป เรื่องราว ปรัชญาเบื้องหลังการเติบโตและการถดถอยของหัวเว่ย แปลจาก 十个十个会会华为 : 学 & 华为 & 逻辑. กรุงเทพมหานคร: บริษัทหัวเว่ย เทคโนโลยี (ประเทศไทย) จำกัด (ร่วมกับคณะ)
2. ชัยญพร จาวะลา. (2560). คุณในอนาคตต้องขอบคุณตัวเอง ที่อดทนสู้ในวันนี้ แปลจาก 将来 & 你 , & 会 & 谢 & 现 & 拼 & . กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์บีมีเดีย.

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศรัทธา เพชรเชิดชู

คุณวุฒิ

Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics)	Nanjing Normal University, พ.ศ. 2548
อ.ม. (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2543
อ.บ. เกียรตินิยม (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2539

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. ศรัทธา เพชรเชิดชู. (2560) “อุปลักษณะเวลาในสำนวนจีน.” วารสารรวมคำแห่งฉบับมนุษยศาสตร์. 36, 2 (กรกฎาคม), 83-100. TC12
2. ศรัทธา เพชรเชิดชู. (2561). “การศึกษาเปรียบเทียบคำอุทานจีนในนวนิยายจีนเรื่อง เต๋อเตี้ยวอิงสยงจ้วน กับฉบับแปลไทยเรื่อง ก๊วยเจ๋งยอดวีรบุรุษ.” วารสารจีนวิทยา, 12 (สิงหาคม), 163-178. (ร่วมกับธนารัตน์ อัครกัญ) TC12
3. ศรัทธา เพชรเชิดชู. (2561). “การศึกษาเปรียบเทียบคำเรียกขานในนวนิยายจีนเรื่อง ฉินเตี้ยวเสี่ยลหู่ กับฉบับแปลไทยเรื่อง เอี้ยก้วยเจ้าอินทรี.” วารสารจีนวิทยา, 12 (สิงหาคม), 179-195. (ร่วมกับเยาวเรศ จุฑาศิลปรัตน์) TC12
4. ศรัทธา เพชรเชิดชู. (2562). “การศึกษาเปรียบเทียบสำนวนที่มีคำว่า shan กับสำนวนจีนที่มีคำว่า shui” วารสารจีนวิทยา, 13 (สิงหาคม), 214-238. (ร่วมกับวิฑูมา แก้วมโนธรรม) TC12

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. ศรัทธา เพชรเชิดชู. (2559). โครงการพระราชดำริด้านเกษตรกรรม: ชาน้ำมัน. รายงานวิจัยโครงการพระราชดำริในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี อันเนื่องมาจากการเสด็จฯ เยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (วิจัยร่วมกับศันสนีย์ เอกอัจฉริยาและอภิรดี เจริญเสนีย์)

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

1. ศศรักษ์ เพชรเชิดชู. (2559). เรียนรู้ภาษาจีน เรียนรู้วัฒนธรรม. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (กรกฎาคม)

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.คັນสนีย์ เอกอัจฉริยา

คุณวุฒิ

อ.ด. (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2558
ศศ.ม. (ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2549
M.A. (English)	University of Pune, พ.ศ. 2546
อ.บ. (ภาษาจีน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2543

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. คันสนีย์ เอกอัจฉริยา. (2559). “การรับโครงสร้าง ba ที่แสดงความหมาย “การทำให้เคลื่อนที่” ของผู้เรียนภาษาจีนชาวไทย.” วารสารจีนศึกษา, 9 (2) (กรกฎาคม-ธันวาคม), หน้า 219-241. TCI2
2. คันสนีย์ เอกอัจฉริยา. (2561). “รูปแบบไวยากรณ์ของผู้รู้ทวิภาษา---กรณีศึกษา ผู้รู้ทวิภาษาไทย-จีนต่างศักย์.” วารสารจีนศึกษา, 11 (2) (กรกฎาคม-ธันวาคม), หน้า 1-27. TCI2
3. คันสนีย์ เอกอัจฉริยา. (2562). มโนอุปลักษณ์ [หน้า] ในสำนวนจีน. วารสารจีนศึกษา, 12 (1) (มกราคม-มิถุนายน), หน้า 47-69. (ร่วมกับไตรทิพย์สุตา เสนาธรรม) TCI2

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. คันสนีย์ เอกอัจฉริยา. (2559). โครงการพระราชดำริด้านเกษตรกรรม: ชาน้ำมัน. รายงานวิจัยโครงการพระราชดำริในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี อันเนื่องมาจากการเสด็จฯ เยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (วิจัยร่วมกับศศรัักษ์ เพชรเชิดชูและอมิรดี เจริญเสนีย์)

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

1. คັນสนีย์ เอกอัจฉริยา. (2561). ภาษาแห่งชาติของไต้หวัน. วารสารจีนวิทยา, 12 (สิงหาคม), หน้า 16-47. TCI2

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

อาจารย์ ดร.ธีรวัฒน์ ธีรพจน์

คุณวุฒิ

Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics)	Peking University, พ.ศ. 2556
ศศ.ม. (ภาษาจีนเป็นภาษาต่างประเทศ)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2550
ศศ.บ. เกียรตินิยม (ภาษาจีน)	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, พ.ศ. 2547

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. ธีรวัฒน์ ธีรพจน์. (2563). "การศึกษาวิเคราะห์คุณลักษณะของหน่วยสร้างกริยา-ผล เพื่อการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ." วารสารภาษาและภาษาศาสตร์ 38,1 (พฤษภาคม), หน้า 61-81. TCI1
2. ธีรวัฒน์ ธีรพจน์. (2563) "การเปรียบเทียบหน่วยสร้าง VP+ไม่+ได้ ในภาษาไทยกับหน่วยที่สื่อความหมายลักษณะเดียวกันในภาษาจีนกลาง." วารสารวิจัย 8,1 (มิถุนายน), หน้า68-93. TCI2

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. ธีรวัฒน์ ธีรพจน์. (2559). โครงการพระราชดำริด้านการศึกษา: ความสัมพันธ์และความร่วมมือทางวิชาการกับมหาวิทยาลัยปักกิ่ง. รายงานวิจัยโครงการพระราชดำริในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี อันเนื่องมาจากการเสด็จฯ เยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. 28-38.

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

1. **ธีรวัฒน์ ธีรพจน์.** (2561). “ข้อถกเถียงในงานวิชาการเรื่องประธานของประโยคแสดงการดำรงอยู่ในภาษาจีนกลาง.” วารสารจีนวิทยา 12 (สิงหาคม), หน้า 48-66. (ร่วมกับ สุรกฤตย์ ใจบุญ) TCI2
2. **Theerawat Theerapojanee.** (2019). “An Overview of Researches in Modern Chinese Aspect.” Journal of Sinology 13 (August), 244-268. (with Tawan Kangwansurakrai) TCI2

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

อาจารย์ ดร.สีบพงศ์ ช้างบุญชู

คุณวุฒิ

Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics)	Peking University, พ.ศ. 2556
M.A. (Linguistics and Applied Linguistics)	Beijing Language and Culture University, พ.ศ. 2548
ร.บ. (การระหว่างประเทศ)	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, พ.ศ. 2542

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. สีบพงศ์ ช้างบุญชู. (2562). การศึกษาเปรียบเทียบสำนวนที่มีคำว่า ปาก ในภาษาไทยและภาษาจีน. วารสารจีนวิทยา, 13 (สิงหาคม), 239-261. (ร่วมกับชัยญุภัค โตเจริญบดี) TCI2
2. สีบพงศ์ ช้างบุญชู. (2562).). ขนมนต์กับพิธีกรรมเซ่นไหว้ในชุมชนตลาดน้อย กรุงเทพมหานครและชุมชนบางเหี้ยม จังหวัดภูเก็ต. วารสารไทยศึกษา, 15 (2) (กรกฎาคม-ธันวาคม), หน้า 83-111. TCI1

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. สีบพงศ์ ช้างบุญชู, (2559). โครงการวิจัยด้านปศุสัตว์. รายงานวิจัยโครงการพระราชดำริ ในสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี อันเนื่องมาจากการเสด็จฯ เยือนสาธารณรัฐประชาชนจีน. พิมพ์ครั้งที่ 1. โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. หน้า 135-148.

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. น้ำทิพย์ เมธเศรษฐ

คุณวุฒิ

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ) | จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2556 |
| M.Ed. (Japanese Literature) | Tokyo Gakugei University, พ.ศ. 2538 |
| อ.บ. เกียรตินิยม (ภาษาญี่ปุ่น) | จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2528 |

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. **Methasate N.** Reception of Japanese literature in Thailand - Focusing on Translation and Adaptation of Akutagawa Ryunosuke's Literary Works - . Border Crossings : The Journal of Japanese Language Literature Studies 7,1 (February 2018): 153-169. (in Japanese)

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

1. น้ำทิพย์ เมธเศรษฐ. ภาพสะท้อนสังคมญี่ปุ่นสมัยใหม่ในเรื่องสั้นกลุ่ม “คะอิกะโมะโนะ” ของอะกุตะงะวะ ริวโนะซุเกะ. ทุนToyota Fund for the Japanese Section, Chulalongkorn University. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. เมษายน 2563.

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

1. **Methasate N.** Sexual Diversity and Literary Interpretation in Thailand – from Homosexual Re- presentation to Boy's Love Interpretation. In Someya and Hatanaka, ed. Potrayal “Nanshoku”: Comicalizing Saikaku's BL and Asia's “Sexuality”. Tokyo: Bensei. September 2017. 1st ed. 153- 166. (in Japanese)

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. นัตสีเมะ โซเซกิ. ซันชิโร. (น้ำทิพย์ เมธเศรษฐ, ผู้แปล). เจลิเทอเรเจอร์. กุมภาพันธุ์ พ.ศ. 2561.

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัมภายุทธ ชุศรี

คุณวุฒิ

Ph.D. (Japanese Applied Linguistics)	Waseda University, พ.ศ. 2556
M.A. (Japanese Applied Linguistics)	Waseda University, พ.ศ. 2548
อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2540

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. อัมภายุทธ ชุศรี. การศึกษาเปรียบเทียบสำนวนเชื่อมความภาษาญี่ปุ่นในตำราวิชาการด้านมนุษยศาสตร์และวิทยาศาสตร์ (A Comparative Study of Japanese Conjunctive Expressions on Humanities and Science Textbooks) วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา (JSN Journal Special Edition) 8-3 (ธันวาคม 2561) :159-173,สมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทย. TC11

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

1. 中山英治・アサダーユット・チューシー・鶴石達共著「第8章 タイ・高校と大学の両面からみた日本留学の現状と課題、そして新しい留学制度設計へ」(เออีจี นะกะยะมะ, อัมภายุทธ ชุศรี, ทะทซุ ทซุรุอิชิ. สภาพการณ์ปัจจุบันและประเด็นคำถามเกี่ยวกับการศึกษาต่อประเทศญี่ปุ่นในมุมมองจากโรงเรียนมัธยมปลายและมหาวิทยาลัยในประเทศไทย และการออกแบบระบบการศึกษาแลกเปลี่ยน ณ ต่างประเทศแบบใหม่) 宮崎里司・春口淳一『接続可能な大学の留学生政策—アジア各国と連携した日本語教育に向けて』(พฤศจิกายน 2562) 明石書店.

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ

1. Miyazawa Takaaki, **Asadayuth Chusri**. Book Review : LEE Jae Ho (ed): Bunsho o Kagakusuru. Waseda Nihongo Kyoiku-gaku 25. **December 2018**, pp.89-94, Graduate School of Japanese Applied Linguistics, Waseda University.
2. **Asadayuth Chusri**. Current Status and Issues of Japanese Language Education at Overseas Higher Education Institutions: Verify the Invisible Context from Japan : The Current Situation of Japanese Education in Universities of Thailand. Waseda Nihongo Kyoiku-gaku 24. **June 2018**, pp.23-33, Graduate School of Japanese Applied Linguistics, Waseda University.
3. **Asadayuth Chusri**. 'Worldwide Education of Japanese Pronunciation' in Global MOOCs: Japanese Pronunciation for Communication : Learning Japanese Pronunciation by MOOCs for Thai Learners in New Era. Waseda Nihongo Kyoiku-gaku 23. **December 2017**, pp.63-71, Graduate School of Japanese Applied Linguistics, Waseda University. (in Japanese)
4. Voravudhi Chirasombutti, **Asadayuth Chusri**. Practice Reports on SEND Program : Collaborative Practice on SEND Program at Chulalongkorn University. Waseda Nihongo Kyoiku-gaku 21. **December 2016**, pp.205-210, Graduate School of Japanese Applied Linguistics, Waseda University. (in Japanese)

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. **Asadayuth Chusri**. Sekai no Nihongo : Thailand. Japanese Pronunciation for Communication. MOOC at edX by Toda Takako (2559), Waseda University
2. อัญญายุทธ ชุศรี KANJI COOL KIT คู่คิดคันจิ. (ธันวาคม 2562) MOOC at ChulaMooc, Chulalongkorn University.

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

อาจารย์ ดร. มัทนา จาตุรแสงไพโรจน์

คุณวุฒิ

อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2561
Ph.D. Candidate (Japanese Literature)	Osaka University, พ.ศ. 2547
M.A. (Japanese Literature)	Osaka University, พ.ศ. 2542
อ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2538

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

ไม่มี

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

1. Jaturasangpairoj M. “A Study on Murakami Haruki’s *Thailand*”.
การประชุมวิชาการระดับนานาชาติ The 8th Haruki Murakami International
Symposium 2019 มหาวิทยาลัยฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น กรกฎาคม 2562
หน้า 305-310. (In Japanese)

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. **Jaturasangpairoj M.** “Mediating Words: A New Biology of Collaboration”
「媒介するコトバ・共同制作の新しいバイオロジー」 ใน “Pratthana: A Portrait of Possession” The Official Guide. โตเกียว: สำนักพิมพ์ Hakusuisha (白水社).
June 2019: 127-128. (In Japanese)
(หนังสือรวมบทความเกี่ยวกับละครเวทีเรื่อง "ปรารถนา: ภาพเหมือนการเข้าถึง"
โครงการร่วมมือระหว่างไทยและญี่ปุ่น จัดโดย The Japan Foundation Asia Center)
2. โทซึกิ โอคาตะ. บทละครเวทีเรื่อง “ซูเปอร์ พรีเมียม ซอฟท์ ดับเบิล วานิลลา ริช” 『スーパープレミアムソフト W バニラリッチ』 (มัทนา จาตุรแสงไพโรจน์, ผู้แปล). จัดแสดงที่ศูนย์ศิลปการละครสดใส พันธุมโกมล คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ระหว่างวันที่ 10-12 มีนาคม 2560.
(กิจกรรมเฉลิมฉลองในโอกาสครบรอบ 130 ปี ความสัมพันธ์ทางการทูตไทย-ญี่ปุ่น ภายใต้โครงการศิลปะการละครนานาชาติ World Performances @ Drama Chula ร่วมกับ เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ Studio 41 และ สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น ภาควิชาภาษาตะวันออก)
3. โทซึกิ โอคาตะ. ณ จุดสุดท้ายของวาระพิเศษที่เราได้รับมา (มัทนา จาตุรแสงไพโรจน์, ผู้แปล). สำนักพิมพ์กัมมะหยี่. **พฤศจิกายน 2559.**
(งานแปลวรรณกรรมญี่ปุ่นร่วมสมัยเล่มนี้ได้รับทุนสนับสนุนการแปลและการจัดพิมพ์ Program for Translation and Publication on Japan (2016-2017) จาก The Japan Foundation สำนักงานใหญ่)

อาจารย์ ดร.สร้อยญา ชูโชติแก้ว

คุณวุฒิ

Ph.D. (Japanese Studies)	Osaka University, พ.ศ. 2560
M.A. (Japanese Studies)	Osaka University, พ.ศ. 2557
อ.บ. เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง (ภาษาญี่ปุ่น)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2555

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. Choochotkaew, S. The Change of Buddha's Representation in Japanese Games and Toys from Pre-Edo to Edo Period. *Japanese Studies Journal* 15. (April 2017): 53-72. (in Japanese)

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

1. สร้อยญา ชูโชติแก้ว. ภาพลักษณ์ของกล้วยญี่ปุ่น (Musa basjoo) ในวรรณคดีโบราณ โคะโตะวะสะ และนิทานพื้นบ้านของญี่ปุ่น. *เอกสารหลังการประชุมวิชาการระดับชาติสมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 13 “จาก เฮเซ สู่ เรวะ”*. มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. ธันวาคม 2562. หน้า 118-138.
2. Choochotkaew, S. “Buddha in Thai and Japanese Buddhist Festivals.” *Conference Report of the 4th Asian Network for Japanese Studies Conference: ‘Space’ in Japanese Culture. September 2019*: 55-68. (in Japanese)

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

1. Choochotkaew, S. “Neri-kuyō: Ascending to Paradise with the Bodhisattvas”. In C.S.Tămaș, ed. *Beliefs, Ritual Practices, and Celebrations in Kansai*, Bucharest, Romania: Editura Pro Universitaria. May 2020: 63-91.

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

ไม่มี

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

รองศาสตราจารย์ ดร.วิไลดา ศรีอุฬารพงศ์

คุณวุฒิ

Dr. phil. (ภาษาศาสตรเยอรมัน)	Universität Siegen ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี, พ.ศ. 2540
อ.ม. (ภาษาเยอรมัน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2534
อ.บ. (ภาษาเยอรมัน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2532

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. วิไลดา ศรีอุฬารพงศ์. “วจนลีลาด้ำนบุคคลสั้มพัน์และกลวิธั้ทางภษาในบทความของวารสารวิชาการเยอรมันและไทยด้ำนภษาและวรรณคดี”. ใน มนุษยศาสตร์สาร, ปีที่ 21 ฉบับที่ 3 (กันยายน – ธันวาคม 2563), หน้า 128 – 151. TCI1

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

1. **Sriuranpong, W., and Chowchong, A.** Wissenschaftliche Rezensionen im Deutschen und im Thai: eine kontrastive textlinguistische Untersuchung, Festschrift. 60 Jahre Deutschabteilung der Chulalongkorn Universität. 60 Jahre Zusammenarbeit mit dem DAAD in Thailand. Hrsg. von Ampha Otrakul u.a. Bangkok: Chulalongkorn University Printing House, **2017**. 120 - 148.

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. **วิไลตา ศรีอุฬารพงศ์** นิทานกริมม์ “กระดูกคราญเพลง” และ “ปีศาจผมทองสามเส้น” แปลจาก “Der singunde Knochen” และ “Der Teufel mit den drei goldenen Haaren” ใน นิทานกริมม์คลาสสิกเก่า เล่าใหม่ แปลโดย คณาจารย์สาขาวิชา ภาษาเยอรมัน กรุงเทพฯ: โครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 65 – 68, 175 – 185. **2559**.

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.อารตี แก้วสัมฤทธิ์

คุณวุฒิ

Dr.phil. (วรรณคดีเยอรมัน)	Universität Siegen ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี, พ.ศ. 2550
อ.ม. (ภาษาเยอรมัน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2543
อ.บ. (ภาษาเยอรมัน)	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, พ.ศ. 2540

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

1. **Kaewsumrit, Aratee. 2018.** “Drei Reisebeschreibungen über Thailand: Ehlers’ Im Sattel durch Indo-China, Hesse-Warteggs Siam: das Reich des weissen Elefanten und Hosséus’ Durch König Tschulalongkorns Reich”. ใน วารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 47 ฉบับที่ 3 (2018): ฉบับ Supplementary (เดือนธันวาคม 2561): 27-76. TCI1
2. **Kaewsumrit, Aratee. 2018.** “Die Darstellung Siams in Ernst von Hesse-Warteggs Siam: Das Reich des weissen Elefanten” ใน วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ ปีที่ 40 ฉบับที่ 1 (มกราคม - มิถุนายน 2561): 34-48. TCI

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. อารตี แก้วสัมฤทธิ์. งานแปลนิทาน. ใน อัมภา โอตระกุล (บรรณาธิการ). นิทานกริมม์คลาสสิกเก่า เล่าใหม่. โครงการจัดพิมพ์ผลงานทางวิชาการของสาขาวิชาภาษาเยอรมัน เนื่องในวโรกาสเฉลิมฉลอง 60 พรรษาสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี. คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2559: 73-82, 152-160..

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

อาจารย์ ดร.ธนกร แก้ววิภาส

คุณวุฒิ

Dr.phil. (ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ)	Universität Kassel ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี, พ.ศ. 2550
M.A. (ภาษาเยอรมันในฐานะภาษาต่างประเทศ)	Universität Kassel ประเทศสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี, พ.ศ. 2545
ศศ.บ. (ภาษาเยอรมัน)	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, พ.ศ. 2540

ผลงานทางวิชาการ

งานวิจัย

ก. บทความวิจัยในวารสาร

ไม่มี

ข. รายงานการประชุมฉบับสมบูรณ์

1. **Kaewwipat, Thanakon. 2017.** “Nominalstil im Deutschen und Nominalisierungstendenz im Thai: Vergleichende Stilanalyse aus soziokultureller und pragmatisch-stilistischer Perspektive.” **IDT 2013 Deutsch von innen · Deutsch von außen. DaF · DaZ · DaM.** Beiträge der XV. Internationalen Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer. **Bozen, 29. Juli - 3. August 2013.** Band 5 – Sektionen C1, C2, C3, C4, C5, C6. Linguistische Grundlagen für den Sprachunterricht. 2., erweiterte Auflage. hrsg. von Peter Colliander, Hans Drumbl, Doris Höhmann, Svitlana Ivanenko, Dagmar Knorr, Sandro Moraldo. Bozen-Bolzano: Bozen-Bolzano University Press, p. 279 - 291.
2. Wanvarie, Dittaya/Ek-atchariya, Sansanee/**Kaewwipat, Thanakon. 2016.** “Unsupervised construction of a word list on tourism from Wikipedia.” 2015 International Computer Science and Engineering Conference

(ICSEC), 23-26 November 2015, p. 1 - 6. URL: <https://ieeexplore.ieee.org/document/7401412>.

3. **Kaewwipat, Thanakon. 2016.** “Der TDLV als Förderer der deutschen Sprache und Kultur in Thailand.” Deutschunterricht im interkulturellen Kontext. 3. Internationale Deutschlehrertagung. Hanoi, 16. -18. Oktober 2015. Dokumentation der Tagungsbeiträge. Hrsg. von der Fremdsprachenhochschule – Nationaluniversität Hanoi (ULIS – VNU), p. 33 - 38.

ค. รายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์

ไม่มี

ง. บทความวิจัยใน Monograph, Book Series

ไม่มี

ตำรา

ไม่มี

หนังสือ

ไม่มี

บทความทางวิชาการ (Review Article)

ไม่มี

ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

1. **Kaewwipat, Thanakon. 2017.** “Tradition – Standardisierung – Umstrukturierung – Profilbildung: Germanistik in Thailand im Umbruch.” Festschrift. 60 Jahre Deutschabteilung der Chulalongkorn Universität. 60 Jahre Zusammenarbeit mit dem DAAD in Thailand. Hrsg. von Ampha Otrakul u.a. Bangkok: Chulalongkorn University Printing House, p. 21 - 31.

2. ธนกร แก้ววิภาส. งานแปลนิทาน. ใน อัมภา โอตระกุล (บรรณาธิการ). นิทานกริมม์คลาสสิกเก่า เล่าใหม่. โครงการจัดพิมพ์ผลงานทางวิชาการของสาขาวิชาภาษาเยอรมัน เนื่องในวโรกาสเฉลิมฉลอง 60 พรรษาสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี. คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2559: 46-51, 148-151, 190-200.

ผลงานวิชาการรับใช้สังคม

ไม่มี

ภาคผนวก ฉ

ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต พ.ศ. 2557 และประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต (ฉบับที่ 2) พ.ศ. 2558

บัณฑิตวิทยาลัย
เลขที่รับ..... 12581
วันที่ 29 ต.ค. 2557
เวลา 11.40 น.

(สำเนา)

ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
เรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษา
ในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต
พ.ศ. ๒๕๕๗

โดยที่เป็นการสมควรกำหนดให้มีประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

อาศัยอำนาจตามความในข้อ ๕ ข้อ ๔๔ และข้อ ๑๒๔ (๒) แห่งข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. ๒๕๕๑ อธิการบดีโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารบัณฑิตวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ ๙/๒๕๕๖ เมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน พ.ศ. ๒๕๕๖ และครั้งที่ ๕/๒๕๕๗ วันที่ ๘ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๗ คณะกรรมการมาตรฐานหลักสูตรในการประชุมครั้งที่ ๔/๒๕๕๗ เมื่อวันที่ ๒๗ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๗ และคณะกรรมการนโยบายวิชาการ ในการประชุมครั้งที่ ๕/๒๕๕๗ เมื่อวันที่ ๑๕ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๗ จึงให้มีประกาศไว้ดังนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้เรียกว่า “ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิตและหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๕๗”

ข้อ ๒ ประกาศนี้ให้ใช้บังคับกับผู้เข้าศึกษาหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิตและหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิตที่เข้าศึกษาดังแต่ปีการศึกษา ๒๕๕๗ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ ในประกาศนี้

“ผู้เข้าศึกษา” หมายความว่า ผู้ที่จะเข้าศึกษาในระดับหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิตหรือหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต และนิสิตหลักสูตรแบบต่อเนื่องในระดับปริญญาโทบัณฑิตที่จะเข้าสู่หรือเปลี่ยนระดับเข้าสู่ปริญญาตรีบัณฑิต ตามข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา

“คณะกรรมการบริหารหลักสูตร” หมายความว่า คณะกรรมการบริหารหลักสูตรที่นิสิตเข้าศึกษา

“คะแนน CU-TEP” หมายความว่า คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ CU-TEP (คะแนนเต็ม ๑๒๐ คะแนน)

“คะแนน TOEFL” หมายความว่า คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ TOEFL paper-based (คะแนนเต็ม ๖๗๗ คะแนน) หรือ TOEFL computer-based หรือ TOEFL internet-based หรือ TOEFL ITP ที่เทียบเท่ากับ TOEFL paper-based

“คะแนน IELTS” หมายความว่า คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ IELTS (คะแนนเต็ม ๙.๐ คะแนน)

ข้อ ๔ ผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิตต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบภาษาอังกฤษ ดังต่อไปนี้

(๑) ผู้เข้าศึกษาที่มีคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ เป็นคะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๔๕ ขึ้นไป หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๔๕๐ ขึ้นไป หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๔.๐ ขึ้นไป ให้รับเข้าศึกษาได้โดยไม่ต้องเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม

(๒) ผู้เข้าศึกษาที่มีคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษเป็นคะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๓๐ ขึ้นไป หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๔๐๐ ขึ้นไป หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๓.๐ ขึ้นไปแต่น้อยกว่าเกณฑ์ ใน (๑) ให้ได้รับพิจารณาเข้าศึกษาได้แต่ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้

(ก) สอบใหม่เพื่อให้ได้คะแนนตาม (๑) ก่อนสำเร็จการศึกษา

(ข) ในกรณีที่ผู้เข้าศึกษาได้คะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๓๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๓๘ หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๔๐๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๔๒๕ หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๓.๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๓.๕ ต้องเรียน รายวิชาจำนวนอย่างน้อย ๒ รายวิชา คือ รายวิชา ๕๕๐๐๕๐๓ Preparatory English for Graduate Students และเลือกเรียนรายวิชาใดรายวิชาหนึ่งเพิ่มเติมอีกอย่างน้อย ๑ รายวิชา คือ ๕๕๐๐๕๐๔ English Pronunciation and Conversation หรือ ๕๕๐๐๕๐๕ Academic English Grammar หรือ ๕๕๐๐๕๐๖ Academic English Vocabulary หรือ ๕๕๐๐๕๑๐ Skills in English for Graduates และสอบผ่านรายวิชา ดังกล่าวก่อนสำเร็จการศึกษา

(ค) ในกรณีที่ผู้เข้าศึกษาได้คะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๓๘ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๔๕ หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๔๒๕ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๔๕๐ หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๓.๕ ขึ้นไปแต่น้อยกว่า ๔.๐ ต้องเลือกเรียน รายวิชาใดรายวิชาหนึ่งอย่างน้อย ๑ รายวิชา คือ วิชา ๕๕๐๐๕๐๔ English Pronunciation and Conversation หรือ ๕๕๐๐๕๐๕ Academic English Grammar หรือ ๕๕๐๐๕๐๖ Academic English Vocabulary หรือ ๕๕๐๐๕๑๐ Skills in English for Graduates และสอบผ่านรายวิชาดังกล่าวก่อนสำเร็จ การศึกษา

ข้อ ๕ ผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบภาษาอังกฤษ ดังต่อไปนี้

(๑) ผู้เข้าศึกษาที่มีคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ เป็นคะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๖๗ ขึ้นไป หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๕๒๕ ขึ้นไป หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๕.๕ ขึ้นไป ให้รับเข้าศึกษาได้ โดยไม่ต้องเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษเพิ่มเติม

(๒) ผู้เข้าศึกษาที่มีคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษเป็นคะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๔๕ ขึ้นไป หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๔๕๐ ขึ้นไป หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๔.๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า เกณฑ์ใน (๑) ให้ได้รับพิจารณาเข้าศึกษาได้แต่ต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งดังต่อไปนี้

(ก) สอบใหม่เพื่อให้ได้คะแนนตาม (๑) ก่อนสำเร็จการศึกษา

(ข) ในกรณีที่ผู้เข้าศึกษาได้คะแนน CU-TEP ตั้งแต่ ๔๕ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๖๐ หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๔๕๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๕๐๐ หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๔.๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๕.๐ ต้องเรียนรายวิชาจำนวน ๒ รายวิชา คือ วิชา๕๕๐๐๕๓๒ Academic English for Graduate Studies และ ๕๕๐๐๕๖๐ Thesis Writing และสอบผ่านรายวิชาดังกล่าวก่อนสำเร็จการศึกษา

(ค) ในกรณีที่ผู้เข้าศึกษาได้คะแนนสอบ CU-TEP ตั้งแต่ ๖๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๖๗ หรือคะแนน TOEFL ตั้งแต่ ๕๐๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๕๒๕ หรือคะแนน IELTS ตั้งแต่ ๕.๐ ขึ้นไป แต่น้อยกว่า ๕.๕ ต้องเรียนรายวิชา ๕๕๐๐๕๖๐ Thesis Writing และสอบผ่านรายวิชาดังกล่าวก่อนสำเร็จการศึกษา

ข้อ ๖ ภายใต้บังคับข้อ ๕ ผู้เข้าศึกษาที่เป็นนิสิตหลักสูตรแบบต่อเนื่องในระดับปริญญาเอกที่เข้าศึกษาด้วยวุฒิปริญญาตรีอาจมีคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษผ่านเกณฑ์รับเข้าศึกษาสำหรับนิสิตระดับปริญญาโทตามข้อ ๔ ได้แต่จะเข้าสู่ระดับปริญญาเอกได้ก็ต่อเมื่อมีคะแนนภาษาอังกฤษผ่านเกณฑ์ตามข้อ ๕

ข้อ ๗ ผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีแบบบัณฑิตหรือหลักสูตรปริญญาโทแบบบัณฑิตที่มีความร่วมมือกับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในลักษณะที่เป็นหลักสูตรสองปริญญาข้ามสถาบัน (Double Degree Program) หรือหลักสูตรร่วมปริญญาข้ามสถาบัน (Joint Degree Program) ต้องปฏิบัติตามข้อใดข้อหนึ่ง ดังนี้

(๑) ต้องผ่านเกณฑ์การทดสอบภาษาอังกฤษตามข้อ ๔ หรือข้อ ๕

(๒) มีคะแนนการทดสอบภาษาอังกฤษอื่นที่ระบุไว้ตามข้อตกลงความร่วมมือที่เทียบเท่ากับคะแนนการทดสอบภาษาอังกฤษตามข้อ ๔ หรือข้อ ๕

ข้อ ๘ ภายใต้บังคับข้อ ๔ ถึงข้อ ๗ ผู้เข้าศึกษาอาจได้รับการยกเว้นคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ หากเข้าหลักเกณฑ์ข้อใดข้อหนึ่ง ดังต่อไปนี้

(๑) ผู้เข้าศึกษาอาจได้รับการยกเว้นคะแนนการทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ ทั้งแรกเข้าและก่อนสำเร็จการศึกษา หากมีคุณสมบัติตามข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้

(ก) เป็นผู้สำเร็จการศึกษาจากประเทศที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาราชการ

(ข) เป็นผู้สำเร็จการศึกษาจากหลักสูตรที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนจากมหาวิทยาลัยที่คณะกรรมการข้าราชการพลเรือนรับรอง

(๒) ผู้เข้าศึกษาที่เป็นผู้ได้รับทุนเข้าศึกษาในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อาจได้รับการยกเว้นคะแนนการทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษแรกเข้า ทั้งนี้ ต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และต้องสอบผ่านหรือลงทะเบียนเรียนและสอบผ่านรายวิชาภาษาอังกฤษตามข้อ ๔ หรือข้อ ๕

ข้อ ๙ คณะกรรมการบริหารหลักสูตรอาจกำหนดเกณฑ์คะแนนทดสอบภาษาอังกฤษสำหรับหลักสูตรให้แตกต่างจากเกณฑ์ตามประกาศนี้ได้ แต่ต้องไม่ต่ำกว่าเกณฑ์ตามประกาศนี้

ข้อ ๑๐ ผลคะแนนการทดสอบภาษาอังกฤษตามประกาศนี้ ให้ใช้ผลคะแนนที่มีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันรายงานผลคะแนนการทดสอบ เว้นแต่ผู้เข้าศึกษาที่เป็นนิสิตหลักสูตรแบบต่อเนื่องตามข้อ ๖ ให้ใช้คะแนนทดสอบภาษาอังกฤษที่นิสิตใช้เมื่อแรกเข้าในหลักสูตรแบบต่อเนื่อง และผู้เข้าศึกษาที่เป็นนิสิตหลักสูตรตามข้อ ๗ ให้ใช้คะแนนทดสอบภาษาอังกฤษที่นิสิตใช้เมื่อแรกเข้าในหลักสูตรแต่ละสถาบันได้

ข้อ ๑๑ คณะกรรมการบริหารหลักสูตรอาจพิจารณาให้ผู้เข้าศึกษาสอบภาษาต่างประเทศอื่น นอกเหนือจากภาษาอังกฤษได้ โดยต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารส่วนงานที่หลักสูตรสังกัด แต่ทั้งนี้ ต้องไม่ใช่ภาษาที่ผู้เข้าศึกษานั้นสื่อสารอยู่เป็นปกติ และในกรณีที่เป็นหลักสูตรทางด้านภาษา ต้องไม่เป็นภาษาที่จะสมัครเข้าเป็นสาขาวิชาเอก

ข้อ ๑๒ ให้คณบดีบัณฑิตวิทยาลัยรักษาการตามประกาศนี้

ในกรณีต้องตีความหรือในกรณีที่มีปัญหาเกี่ยวกับการดำเนินการตามประกาศนี้ ให้เสนอคณะกรรมการบริหารบัณฑิตวิทยาลัย วินิจฉัยชี้ขาด

ประกาศ ณ วันที่ ๒๘ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๗

(ลงนาม) ภิรมย์ กมลรัตนกุล

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ภิรมย์ กมลรัตนกุล)

อธิการบดี

สำเนาถูกต้อง
ร.ร.ร.ร. รุ่งอรุณใจ
(นางสาววรรรณ ชิวฉัตรพันธุ์)
นิติกร

บัณฑิตวิทยาลัย
 เลขที่รับ 1.702
 วันที่ 24 ธ.ค. 2558
 ล. 16

(สำเนา)

ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 เรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษา
 ในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต (ฉบับที่ ๒)
 พ.ศ. ๒๕๕๘

โดยที่เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๕๗

อาศัยอำนาจตามความในข้อ ๕ และข้อ ๔๔ และข้อ ๑๒๔ (๒) แห่งข้อบังคับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยว่าด้วยการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา พ.ศ. ๒๕๕๑ อธิการบดีโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารบัณฑิตวิทยาลัยในการประชุมครั้งที่ ๒/๒๕๕๘ เมื่อวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๘ และครั้งที่ ๘/๒๕๕๘ เมื่อวันที่ ๑๓ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๕๘ คณะกรรมการนโยบายวิชาการในการประชุมครั้งที่ ๖/๒๕๕๘ เมื่อวันที่ ๑๒ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๕๘ และครั้งที่ ๘/๒๕๕๘ เมื่อวันที่ ๗ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๘ จึงให้มีประกาศไว้ดังนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้เรียกว่า “ประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๕๘”

ข้อ ๒ ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป และให้ใช้บังคับกับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต ที่เข้าศึกษาตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๕๗ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้ยกเลิกความในข้อ ๘ ของประกาศจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยเรื่องเกณฑ์คะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสำหรับผู้เข้าศึกษาในหลักสูตรปริญญาตรีบัณฑิต และหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต พ.ศ. ๒๕๕๗ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“ข้อ ๘ ภายใต้บังคับข้อ ๔ ถึงข้อ ๗ ผู้เข้าศึกษาอาจได้รับการยกเว้นคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษทั้งแรกเข้าและก่อนสำเร็จการศึกษา หากมีคุณสมบัติตามข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้

(๑) ผู้เข้าศึกษาอาจได้รับการยกเว้นคะแนนการทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ ทั้งแรกเข้าและก่อนสำเร็จการศึกษา หากเป็นผู้ที่สำเร็จการศึกษาจากหลักสูตรที่ใช้ภาษาอังกฤษในการเรียนการสอนจากมหาวิทยาลัยที่คณะกรรมการข้าราชการพลเรือนรับรอง

(๒) ผู้เข้าศึกษาที่เป็นผู้รับทุนเข้าศึกษาในจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อาจได้รับการยกเว้นคะแนนทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษแรกเข้า ทั้งนี้ ต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และต้องผ่านหรือลงทะเบียนเรียนและสอบผ่านรายวิชาภาษาอังกฤษตามข้อ ๔ หรือข้อ ๕”

ประกาศ ณ วันที่ ๑๔ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๕๘

สำเนาถูกต้อง

(ลงนาม)

ภิรมย์ กมลรัตนกุล

นางสาวนภสร เพชรพลอย

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์ภิรมย์ กมลรัตนกุล)

นิตกร

อธิการบดี